

¡GRATIS!

GUÍA DE CERO BASURA CONDADO DE SONOMA 2022

medioambiente saludable, comunidades saludables



Eco-Desk
565-DESK (3375)
LLAME AL 565-3375
ZEROWASTESONOMA.GOV



ESTILO DE VIDA BASURA CERO

INFORMACIÓN ACERCA DE NOSOTROS

La Guía Basura Cero, conocida anteriormente como la Guía de Reciclaje, está financiada por Zero Waste Sonoma (ZWS, por sus siglas en inglés). Zero Waste Sonoma el nuevo nombre de la Agencia Sonoma County Waste Management. La agencia es la autoridad de poderes conjuntos conformada por las nueve ciudades incorporadas y el Condado de Sonoma. La misión de ZWS es el desvío de desechos como lo requiere la ley estatal AB939.

Esta guía solo es para fines informativos. No debe considerarse como una guía completa con respecto a los productos, servicios o instituciones que se enumeran. De ninguna manera pretende ser exclusiva o excluyente, y no responde por las capacidades, la confiabilidad o el desempeño de ninguna persona, empresa o institución enumerada en estas páginas.

ÍNDICE

| | |
|--|---------------|
| ACEITE DE MOTOR Y FILTROS | 12-13 |
| AGUJAS/OBJETOS PUNZOCORTANTES | 23 |
| APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE) | 19-- |
| CILINDROS DE GAS PROPANO (RELLENABLES) | 10 |
| COLCHONES | 20 |
| COMPAÑÍAS RECOLECTORAS DE BASURA | 6 |
| COMPOSTAJE | 10 |
| ESTILO DE VIDA BASURA CERO | 10-11 |
| EVENTOS DE RECOLECCIÓN DE COLCHONES | CONTRAPORTADA |
| EVENTOS DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS ELECTRÓNICOS | CONTRAPORTADA |
| LÁMPARAS FLUORESCENTES | 20 |
| LEYES COMERCIALES Y POLÍTICA/REGULAS | 14-15 |
| LUGARES A DONDE PASAR A DEJAR EL RECICLAJE | 16 |
| MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y DECONSTRUCCIÓN | 18 |
| MEDICAMENTOS | 21 |
| PILAS, EL HOGAR | 17 |
| PINTURA | 22 |
| PREVENCIÓN DE PÉRDIDA DE ALIMENTOS Y DONACIÓN DE ALIMENTOS | 10-11 |
| RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR | 4-5 |
| SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA PARA RESIDENTES | 6-7 |
| SITIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS EN EL CONDADO | 8-9 |

¿QUÉ ES BASURA CERO?

EL PROBLEMA

Los vertederos de basura son una fuente significativa del metano, un potente gas de efecto invernadero, el cual es creado cuando los materiales orgánicos como los residuos de comida se descomponen sin oxígeno. Los productos orgánicos, los reciclables y muchos otros materiales requieren de muchos recursos para fabricarse y hay un suministro limitado. Estos mejor deberían reutilizarse y reciclarse para sustentar economías y comunidades saludables a largo plazo.

DEFINICIÓN DE CERO BASURA

Cero basura es una filosofía que promueve la reutilización, el reciclaje, el compostaje y los programas de conservación, y enfatiza la sostenibilidad tomando en cuenta todo el ciclo de vida de los productos y sistemas.

Fuente: Zero Waste North Bay zerowastenorthbay.org

¿CÓMO SE VE UN PROGRAMA DE CERO BASURA?

Zero Waste no requiere perfección. Haga pequeños cambios en los hábitos de estilo de vida y las opciones de consumo, y continúe haciéndolo para alcanzar metas más grandes. Es un compromiso para reducir los residuos creados y reutilizar/reciclar los materiales existentes, en un intento de minimizar los residuos generales que terminan en los vertederos de basura. El programa Cero Basura apoya:

- La reducción de residuos
- El promover el mejor y más alto uso de materiales
- Un consumo más sostenible
- La conservación y preservación de recursos

SEMANA DE CERO BASURA

Zero Waste North Bay está organizando una "Semana de Cero Basura" (ZWW, por sus siglas en inglés) en todo el condado del 24 al 30 de julio del 2022. ZWW es un enfoque a nivel local para crear conciencia sobre los impactos ambientales creados por la basura y fomentar un estilo de vida de cero basura. A lo largo de la semana, las comunidades del norte de la bahía serán parte de la solución a través de la conciencia pública y de las actividades que se centran en la reducción, reutilización, reciclaje, readaptación y compostaje. ¡Todos podemos ser parte de la solución! Únase a nosotros para una semana de eventos que destacan la acción de cero basura. Visite zerowastenorthbay.org para obtener más información.

COMPROMISO LOCAL

Las jurisdicciones en el condado de Sonoma han implementado o están considerando una Resolución Basura Cero con el objetivo de desviar el 90% de todo el material que termina en el vertedero para el año 2030. Además, muchas jurisdicciones han implementado Resoluciones Climáticas de Emergencia con componentes relacionados con la reducción de desechos.

Visite zerowastesonoma.gov/zw-resolution para obtener más información.

VER ESTILOS DE VIDA BASURA CERO PÁGINA 10





MEDIO AMBIENTE SANO, COMUNIDADES SALUDABLES

HOGARES SALUDABLES

RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS (HHW)
VER PÁGINAS 4-5



Muchos productos domésticos comunes que utilizamos en nuestra vida diaria contienen materiales potencialmente peligrosos y requieren un cuidado especial cuando se desechan. Es ilegal poner los desechos peligrosos en la basura, en los desagües pluviales o en el suelo. Los productos químicos que son eliminados ilegal o inadecuadamente pueden liberarse en el medio ambiente y contaminar nuestro aire, el agua e incluso los alimentos que comemos. Para mantener su hogar saludable, el condado de Sonoma ofrece varios programas para la eliminación gratuita y conveniente de residuos domésticos peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés), como el aceite de motor, la pintura, las baterías, los pesticidas y fertilizantes, las bombillas/focos fluorescentes, los extintores, los medicamentos vencidos y más.

SISTEMAS ALIMENTARIOS SALUDABLES

DONACIÓN DE ALIMENTOS PARA ALIMENTAR A LAS PERSONAS

VER ESTILO DE VIDA ZERO WASTE PÁGINA 11



La ley estatal de CA SB 1383 ya está en vigor, a partir del 1 de enero de 2022. Como parte de la ley SB 1383, se requiere que los grandes generadores de alimentos donen cualquier exceso de alimentos comestibles para alimentar a las personas que no tengan comida. Con el aumento de los costos de los alimentos, la inseguridad alimentaria y la inequidad son un problema creciente. Al fortalecer nuestros sistemas alimentarios para conectar a las personas necesitadas con el exceso de alimentos, el Condado de Sonoma puede reforzar la salud de nuestras comunidades.

VÍAS/CANALES DE AGUA SALUDABLES

PROHIBICIÓN DE USO DE ESPUMA DE POLIESTIRENO DE NEGOCIOS
VER LEYES PÁGINA 15

Las jurisdicciones en el condado de Sonoma han implementado una ordenanza modelo para prohibir la venta de artículos de espuma de poliestireno y que contienen sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS), los cuales se utilizan para el servicio de alimentos. Los PFAS son productos químicos sintéticos comúnmente utilizados en artículos desechables para el servicio de alimentos, y son repelentes al agua y la grasa. También son conocidos como "productos químicos por siempre," los PFAS representan un riesgo para la salud pública, ya que se acumulan en nuestras vías/canales de agua y son muy difíciles de descomponer. Para disminuir la contaminación en nuestros arroyos y ríos, haga el cambio a recipientes, bolsas, utensilios y popotes reutilizables para los alimentos y bebidas.

REUTILIZACIÓN PARA LLEVAR
VER ESTILO DE VIDA ZERO WASTE PÁGINA 11



TIERRAS SANAS

COMPOSTAJE POR LA ACERA
VER SERVICIOS POR LA ACERA PÁGINA 6

COMPOSTAJE EN CASA
VER ESTILO DE VIDA ZERO WASTE PÁGINA 10



Cuando los materiales orgánicos como hojas, ramas pequeñas, recortes del pasto y restos de comida se descomponen aeróbicamente (con oxígeno), se convierten en composta. Los agricultores y jardineros a menudo se refieren a la composta como "el oro negro" porque es una enmienda para la tierra y es rica en nutrientes que pueden ayudar al crecimiento de las plantas. La composta aumenta la resistencia a la sequía al mismo tiempo que proporciona carbono, nitrógeno, fósforo y bacterias beneficiosas al microbioma de la tierra. Las tierras sanas y biodiversas reducen la necesidad de fertilizantes químicos y pesticidas.

COMUNIDADES SALUDABLES

Para ayudar a mantener nuestras comunidades limpias y saludables, todos debemos colaborar. Usted puede contribuir uniéndose a los eventos bianuales de recolección de basura del Grupo de Trabajo Cero Basura (ZWTF, por sus siglas en inglés), u ofreciéndose como voluntario para recoger basura en algunas de nuestras carreteras más concurridas uniéndose al programa Adopt-A-Road del Condado de Sonoma. Comuníquese con zerowastesonoma@sonoma-county.org para más detalles.

SB 1383

El proyecto de ley 1383 del Senado de California requiere una reducción del 75% de la eliminación de materiales orgánicos en vertederos estatales y un aumento del 20% en la recuperación de alimentos para consumo humano para el año 2025. **VER POLITICA/REGLAS PÁGINA 14**



RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

TRES OPCIONES DE SERVICIO DE RECOLECCIÓN PARA RESIDENTES

EL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE HHW



El Edificio de Recolección de HHW a donde usted puede llevar gratuitamente los residuos peligrosos domésticos generados en el condado de Sonoma está abierta semanalmente. Traiga con usted su identificación para demostrar que reside en el Condado.

NO SE REQUIERE HACER UNA CITA. Si tiene preguntas llame al 795-2025 o al (877) 747-1870

HORARIOS: jueves, viernes y sábado 7:30A - 2:30P

UBICACIÓN: Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Meham Rd, Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias • Del 21-31 de diciembre del 2022 • Del 1-4 de enero del 2023

EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

Cada semana hay un evento de recolección de residuos peligrosos en algún lugar del Condado de Sonoma. Traiga con usted su identificación para demostrar que vive en el Condado. Hay un máximo de 80 citas por cada evento.

SE REQUIERE HACER UNA CITA. Llame al 795-2025 opción 3 o llame gratis al (877) 747-1870 o email toxicsdisposal@cleanharbors.com

HORARIOS: martes 4P-8P

UBICACIÓN: La ubicación de los Eventos de Recolección de HHW se le proveerá cuando programe su cita. Llame o envíe un correo electrónico por lo menos 12 horas antes del evento de recolección.

LOS EVENTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS

ABRIL 2022

26 CLOVERDALE

MAYO 2022

3 GUERNEVILLE
10 SANTA ROSA, E
17 ROHNERT PARK
24 HEALDSBURG
31 OAKMONT

JUNIO 2022

7 BODEGA BAY
14 KENWOOD
21 SANTA ROSA, W
28 WINDSOR

JULIO 2022

5 PETALUMA
12 LARKFIELD
19 CLOVERDALE
26 SEBASTOPOL

AUGUSTO 2022

2 SANTA ROSA, E
9 SONOMA
16 HEALDSBURG
23 OAKMONT
30 COTATI

SEPTIEMBRE 2022

6 SANTA ROSA, W
13 WINDSOR
20 FORESTVILLE
27 RINCON VALLEY

OCTUBRE 2022

4 KENWOOD
11 CLOVERDALE
18 LARKFIELD
25 ROHNERT PARK

NOVIEMBRE 2022

1 GUERNEVILLE
8 SANTA ROSA, E
15 SONOMA
29 WINDSOR

DICIEMBRE 2022

6 OAKMONT
13 PETALUMA

ENERO 2023

3 SEBASTOPOL
10 SANTA ROSA, W
17 CLOVERDALE
24 SONOMA
31 SANTA ROSA, E

FEBRERO 2023

7 HEALDSBURG
14 COTATI
21 LARKFIELD
28 KENWOOD

MARZO 2023

7 MONTE RIO
14 OAKMONT
21 WINDSOR
28 PETALUMA

ABRIL 2023

4 SEBASTOPOL
11 SANTA ROSA, W
18 SONOMA
25 CLOVERDALE

TRANSPORTACIÓN Y EMBALAJE: Las leyes estatales de transportación limitan cada vehículo para transportar un máximo de 15 galones de líquido (con un máximo de 5 galones por contenedor) o 125 libras de materia sólida. • Los desechos líquidos son medidos por el tamaño del empaque y no por el contenido. • Nunca mezcle sustancias químicas. • Cierre bien los contenedores y colóquelos dentro de la cajuela y asegúrelos bien para prevenir derrames. • Las agujas/objetos punzocortantes deben estar dentro de un contenedor que haya sido aprobado, y que este sellado y etiquetado/marcado. **VER LA PÁG. 17, AGUJAS/OBJETOS PUNZOCORTANTES NO SE ACEPTAN:** Aparatos Electrónicos **VER LA PÁG. 18, APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE)** • Explosivos o las municiones • Materiales radioactivos • Desechos Biológicos (excepto agujas/objetos punzocortantes) • Sustancias Controladas • Cilindros de gas comprimido (cilindros de propano de menos de 20 libras)

SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS HHW ROVER

Cada miércoles, el HHW Rover sirve a una región diferente del condado de Sonoma. Los servicios de recolección a domicilio se brindan por orden de llegada. Haga su cita con varias semanas de anticipación.

COSTOS: El servicio cuesta \$50 (máximo de 440 libras o 54 galones). Hay servicio de recolección gratuita disponible para ancianos y discapacitados que no pueden salir de casa.

SE REQUIERE HACER UNA CITA: Llame al 795-2025 opción 4 o llame gratis al (877) 747-1870 o email toxicsdisposal@cleanharbors.com

Cuando llame o envíe un correo electrónico, describa los tipos y cantidades de los desechos peligrosos domésticos que desea que pasen a recoger a su domicilio. Deberá presentar una solicitud de recolección por escrito por correo electrónico, fax o correo regular.

HORARIO: Los miércoles, las citas disponibles son limitadas.



DOS OPCIONES DE SERVICIO PARA NEGOCIOS/EMPRESAS

Los servicios están disponibles para los negocios/empresas que califican como Pequeños Generadores Condicionalmente Exentos de acuerdo con las regulaciones del (Título 22 §66260.10 del CCR), los cuales son aquellos negocios que generan 100 kilogramos (27 galones de líquido o 220 libras de materia sólida) o menos de desecho peligroso por mes.

PROGRAMA DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS EN EL EDIFICIO HHW

Ubicado en el sitio central de eliminación, el Edificio de Recolección de Residuos Peligros (HHW por sus siglas en inglés) está abierto para la entrega de residuos peligrosos de empresas calificadas del condado de Sonoma.

SE REQUIERE HACER UNA CITA. Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a toxicsdisposal@cleanharbors.com

FORMULARIOS Y COSTOS: TRÁMITES NECESARIOS. Descargue los formularios en zerowastesonoma.gov Hay un costo de \$25 más el costo de eliminación basado en el tipo y cantidad de desechos.

HORARIO: martes y miércoles 8:30A-1:30P

UBICACIÓN: Sitio Central de Eliminación (Edificio 5) 500 Mecham Rd., Petaluma

El Edificio de Recolección de Residuos Peligros del Hogar estará cerrado el 4 de julio • El Día de Acción de Gracias • Del 21-31 de diciembre del 2022 • Del 1-4 de enero del 2022

EVENTOS COMUNITARIOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DE NEGOCIOS

Cada semana hay una recolección de desechos peligrosos en algún lugar de Condado de Sonoma. El espacio puede ser limitado para citas de negocios/empresas y es basado en la disponibilidad

SE REQUIERE HACER UNA CITA. Llame al 795-2025 opción 2 o al número gratuito (877) 747-1870 o envíe un correo electrónico a toxicsdisposal@cleanharbors.com

VER LA PÁG. 4 PARA EL CALENDARIO DE RECOLECCIONES COMUNITARIAS DE DESECHOS PELIGROSOS

EJEMPLOS COMUNES DE RESIDUOS HHW Los desechos peligrosos del hogar son cualquier producto no deseado y que comúnmente están etiquetados como tóxico, veneno, combustible, corrosivo, inflamable o irritante, etc.

EN EL PATIO: Fertilizantes • Fungicidas • Insecticidas • Pesticidas • Productos químicos para la piscina • Cilindros/tanques de gas Propano, menores de 5 galones • Rodenticidas • Herbicidas

EN EL HOGAR: Aerosoles • Asbestos • Pilas/baterías • Limpiadores • Cosméticos • Extinguidores • Lámparas fluorescentes • Luces de LED • Medicinas • Removedores y esmaltes para las uñas • Agujas/objetos punzocortantes • Artículos de aseo personal

EN EL GARAJE: Anticongelante • Baterías de Auto • Líquido de transmisión automática • Líquido para los frenos • Limpiadores de motor • Luces de bengala para emergencias en la carretera • Combustibles tales como butano, diésel, gasolina, kerosene y aceite para lámparas • Aceite de motor y filtros • Líquido para la dirección del auto

EN EL TALLER: Líquidos y sólidos inflamables • Pegamentos • Pintura • Disolventes de pintura • Líquidos para revelado de fotografía • Solventes • Barniz para Madera

¿CUÁL ES EL PROCESO?

1. Descargue el formulario Business Hazardous Waste Disposal visitando zerowastesonoma.gov
2. Obtenga un número de identificación de residuos de la EPA (si es necesario).
3. Envíe los documentos por fax o por correo electrónico para recibir una cita e información sobre los costos.

¿CUMPLIRÁ ESTE PROGRAMA CON LOS REQUISITOS DE ELIMINACIÓN DE LAS AGENCIAS REGULADORAS?

Usted recibirá un recibo de eliminación para mantener en sus archivos, el cual satisface los requisitos reglamentarios de eliminación. Todos los recibos y todos los registros deben conservarse por un mínimo de tres años.

¿SIGNIFICA QUE AL UTILIZAR ESTE PROGRAMA MI NEGOCIO SERÁ INSPECCIONADO POR DESECHOS PELIGROSOS? Zero Waste Sonoma no es una agencia reguladora.

¿CUÁLES SON LAS AGENCIAS REGULADORAS DE MI NEGOCIO? Contacte a la Agencia Unificada Certificada de Programas (CUPA, por sus siglas en inglés) dentro de su área:

| | |
|------------|----------|
| Healdsburg | 431-3360 |
| Petaluma | 778-4389 |

HAY PRODUCTOS GRATUITOS DISPONIBLES EN EL CASILLERO DE REUTILIZACIÓN PARA RESIDENTES Y EMPRESAS

Visite el sitio de almacenamiento en el área inferior de reutilización, el cual está cercano al Edificio de Recolección de Residuos Peligros del Hogar. Disponibles por orden de llegada.

VEA LA SECCIÓN DEL EDIFICIO DE RECOLECCIÓN HHW EN LA PÁG. 4

VEA LA SECCIÓN PINTURA EN LA PÁG. 23



SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA PARA RESIDENTES

La recolección de artículos voluminosos significa que ciertos artículos como colchones, aparatos electrodomésticos, muebles, exceso de desechos del jardín/material orgánico (embolsados o agrupados) y dispositivos electrónicos ★ que no caben en el bote de basura, o los desechos del jardín que necesitan un manejo especial serán recogidos con cita previa. Este servicio está disponible para clientes de las compañías recolectoras de basura por un cargo o sin costo. Además, algunas comunidades ofrecen Eventos de Recolección por la Banqueta/Acera gratuitamente. ★ No está disponible en Petaluma

RECOLOGY SONOMA MARIN (800) 243-0291

Recology.com/RSMWhatBin

TODAS LAS ÁREAS DE SERVICIO DE RECOLOGY TIENEN RECOGIDA GRATUITA DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS:

CLOVERDALE

COTATI

HEALDSBURG

PETALUMA

ROHNERT PARK

SANTA ROSA

SEBASTOPOL

UNINCORPORATED AREA

SONOMA COUNTY RESOURCE RECOVERY

795-7470

SonomaCORR.com

WINDSOR

RECOLECCIÓN GRATUITA DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS

SONOMA GARBAGE COLLECTORS 996-7555

SonomaGarbage.com

SONOMA INCLUYENDO CHANTARELLE,
CREEKSIDE, TEMELEC

RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS POR UNA CUOTA

COMPOSTAJE

TODOS LOS DESECHOS DE COMIDA SON ACEPTADOS EN LAS ÁREAS A LAS QUE LES DA SERVICIO RECOLOGY SONOMA MARIN, SONOMA GARBAGE COLLECTORS Y SONOMA COUNTY RESOURCE RECOVERY



ACEITE DE MOTOR



SERVICIO DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA DISPONIBLE PARA TODOS LOS CLIENTES DE LA COMPAÑÍA DE RECOLECCIÓN DE BASURA RESIDENCIAL

HAGA EL CAMBIO DE ACEITE Y DRENE SU FILTRO DURANTE 48 HORAS.

TRANSFIERA EL ACEITE A UN CONTENEDOR DE RECICLAJE DE ACEITE O A UN ENVASE DE PLÁSTICO LIMPIO Y SECO CON UNA TAPA DE ROSCA.

PONGA EL FILTRO DE ACEITE EN UNA BOLSA PLÁSTICA DE CIERRE HERMÉTICO.

NO SE ACEPTAN Anticongelante
• Líquido de frenos
• Limpiadores de motor
• Combustibles • Líquidos hidráulicos • Agua
NO CONTAMINE EL ACEITE DE MOTOR

LLAME A LA COMPAÑÍA RECOLECTORA DE SU ÁREA ANTES DE DEJAR EL ACEITE Y EL FILTRO EN LA ACERA

PAPEL TRITURADO

SOLAMENTE PARA LOS CLIENTES DE RECOLOGY SONOMA MARIN

PUEDA COLOCAR UNA BOLSA DE PAPEL LLENA CON PAPEL TRITURADO DENTRO DE SU CONTENEDOR DE DESECHOS DEL JARDÍN POR SEMANA.

NO SE ACEPTAN Desechos de animales/mascotas
• Bambú* • Cenizas del asador • Cactus* • Aceite de cocina y residuos líquidos • Tierra, rocas o rollos de césped • Vidrio • Estiércol • Hojas de palma* • Zacate cola de zorro* • Plásticos etiquetados como biodegradables o compostables*
• Hierba de hiedra • Restos de árboles enfermos con muerte repentina de roble • Troncos de árbol
*ACEPTABLE SOLO EN LA CIUDAD DE SONOMA



RECICLAJE

PAPEL Y CARTÓN



BOTELLAS Y FRASCOS DE VIDRIO



METAL



RECIPIENTES DE PLÁSTICO



**PAPEL TRITURADO
SOLAMENTE PARA LOS
CLIENTES DE SONOMA
GARBAGE COLLECTORS**

PARA LOS CLIENTES DE SONOMA GARBAGE COLLECTORS, COLOQUE EL PAPEL TRITURADO EN UNA BOLSA DE PLÁSTICO TRANSPARENTE DENTRO DEL CONTENEDOR DE RECICLAJE.

**BATERÍAS DESECHABLES DE USO
DOMÉSTICO AAA • AA • C
• D • 9-volt**



**VER PILAS, EL
HOGAR EN LA
PÁG. 22**



PARA EVITAR CORTOCIRCUITOS, PONGA CINTA ADHESIVA EN LOS POLOS DE TODAS LAS BATERÍAS/PILAS RECARGABLES Y PILAS ALCALINAS DE 9 VOLTIOS O MÁS. CUBRA LOS POLOS DE LAS PILAS/BATERÍAS CON CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE REFORZADA.

COLOQUE LAS PILAS EN UNA BOLSA Y SÉLELA FIRMEMENTE.

PONGA LA BOLSA ENCIMA DEL BOTE AZUL DE RECICLAJE PARA QUE SEAN RECOLECTADAS.

NO SE ASEPTAN Vajillas de cerámica • Ropa, lino y trapos • Percheros/ganchos • Corchos (naturales y plásticos) • Aparatos electrónicos • Restos de comida • Vidrio de espejos y ventanas • Cristalería • Bombillas/focos • Bolsas de plástico, envolturas y plástico estirable • Artículos plásticos mezclados con metal, tela o goma • Plásticos etiquetados como biodegradables o compostables • Papel sucio • Styrofoam™/unicel • Cartón encerado o papel • Madera • Podaduras del jardín

NO PONGA LOS ARTÍCULOS RECICLABLES EN BOLSAS. A MENOS DE QUE SE LE INDIQUE LO CONTRARIO, COLOQUE SUS MATERIALES RECICLABLES SUELTOS EN SU CONTENEDOR DE RECICLAJE.



¿QUE TAN LIMPIOS NECESITAN ESTAR LOS ARTÍCULOS PARA SER RECICLADOS?

Las normas de reciclaje son cada vez más estrictas. El mercado requiere materiales de alta calidad. Las botellas y recipientes deben estar vacíos de alimentos y líquidos. El papel debe estar limpio y seco. Siga los pasos que se indican a continuación:

VACÍE LOS LÍQUIDOS

REMUEVA LOS RESTOS DE COMIDA DE LOS ARTÍCULOS RECICLABLES

LIMPIE LOS RESIDUOS DE ACEITE DE LOS ARTÍCULOS RECICLABLES

PONGA EL PAPEL MANCHADO, MOJADO, CON GRASA O EMPALAGOSO EN SU CONTENEDOR DE RECOLECCIÓN DE COMPOSTAJE

WINDSOR SOLAMENTE



En Windsor sus materiales reciclables deben ser separados donde el metal, el vidrio y el plástico van en el lado azul y el cartón y papel van en el lado amarillo.

TIP: MANTENGA LAS TAPAS EN LOS RECIPIENTES



Es preferible dejar las tapas atornilladas en los recipientes de plástico, de vidrio y recipientes metálicos vacíos. Si quita las tapas del recipiente, estas son demasiado pequeñas para ser recicladas.

SITIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS DEL CONDADO

SITIOS DE ELIMINACIÓN

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS

33549 ANNAPOLIS RD
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
L.-S. 8A-4P 886-5204
DIRECCIONES: 5 MILLAS TIERRA ADENTRO DEL HWY. 1, CERCA DE SEA RANCH

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN

500 MECHAM RD, PETALUMA
ELIMINACIÓN
L.-S. 7A-3P 795-1693
RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN
L.-S. 7A-3P 795-3660

EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

J.-S. 7:30A-2:30P 795-2025
DIRECCIONES: TOME LA AUTOPISTA 101 Y TOME LA RAMPA DE SALIDA DE COTATI; GIRE AL OESTE DEL HWY 116 HACIA SEBASTOPOL; DE VUELTA A LA IZQUIERDA EN STONY POINT S.; DE VUELTA A LA DERECHA EN MECHAM RD.

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GUERNEVILLE

13450 POCKET CANYON DR/HWY 116
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
L.-M. 8A-4P, J.-S. 8A-4P 795-1693
DIRECCIONES: HWY. 116 CERCA DE GUERNEVILLE

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG

166 ALEXANDER VALLEY RD
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
L.-S. 8A-4P 795-1693
DIRECCIONES: AL NORTE DE HEALDSBURG, A 1/2 MILLA DEL HWY. 101

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE SONOMA

4376 STAGE GULCH RD, SONOMA
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE
L.-S. 7A-3P 795-1693
DIRECCIONES: TOME LA SALIDA HWY. 116, A 1/2 MILLA DE SONOMA

OTRAS ALTERNATIVAS PARA PASAR A DEJAR DESECHOS

GLOBAL MATERIALS RECOVERY SERVICES

3899 SANTA ROSA AVE, SANTA ROSA
L.-S. 7A-5P, D. 8A-4P 585-0511

Global Materials Recovery Services no es parte del Sistema de Sitios de Eliminación de Desechos del Condado y no puede aceptar basura/desechos. Las tarifas varían en esta ubicación.

CUBRA SU CARGA, ES LA LEY

LAS LEYES LOCALES Y ESTATALES REQUIEREN QUE LA BASURA Y LOS ESCOMBROS QUE ESTÁN SIENDO TRANSPORTADOS EN UN VEHÍCULO SE DEBEN CUBRIR O ASEGURAR PARA PREVENIR GOTEOS O DERRAMES EN LAS CARRETERAS. SE LE COBRARÁ UN CARGO DE \$15 DÓLARES A CADA VEHÍCULO QUE NO TRAIGA SUS CARGAS CUBIERTAS O ASEGURADAS A LOS SITIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS.

LISTA DE TARIFAS PARA SITIOS DE ELIMINACIÓN

A PARTIR DEL 1 DE ABRIL DE 2022

EL USO DE LOS SITIOS DE ELIMINACIÓN SE LIMITA A LOS DESECHOS GENERADOS POR RESIDENTES Y EMPRESAS EN EL CONDADO DE SONOMA. SOLAMENTE SE ACEPTAN PAGOS EN EFECTIVO Y CON TARJETA DE CRÉDITO O DÉBITO. NO SE ACEPTAN CHEQUES.

Los sitios de eliminación permanecerán cerrados los domingos y en las siguientes fechas: Año Nuevo • 4 de julio • Día del Trabajo • Día de Acción de Gracias • Día de Navidad

LA LISTA DE TARIFAS PUEDE CAMBIAR SIN PREVIO AVISO



BASURA/DESECHOS TODOS LOS VEHÍCULOS SE PESAN

\$135.00 POR TONELADA

TARIFA MÍNIMA DE \$33 POR VEHÍCULO



DESECHOS DEL JARDÍN TODOS LOS VEHÍCULOS SE PESAN

HOJAS • PASTO • PODAS DE ÁRBOLES • FRUTAS • VEGETALES • PAN • FILTROS DE CAFÉ • LÁCTEOS • CASCARONES DE HUEVO • PASTA • ARROZ

NO SE ACEPTAN Desecho de animales/mascotas • Bambú • cenizas del bracerero (las cenizas de la chimenea son aceptadas) • Cactus • Aceite de cocina y residuos líquidos • Suciedad, rocas o hierba • Vidrio • Estiércol • Hojas de palma • Zacate cola de zorro • Plásticos incluyendo aquellos etiquetados como biodegradables o compostables • Roble venenoso • Material infestados con muerte de roble súbita • Troncos de árbol de más de 18" de diámetro o de más de 4 pies de longitud

\$98.50 POR

TONELADA TARIFA MÍNIMA DE \$33 POR VEHÍCULO



DESECHOS DE MADERA TODOS LOS VEHÍCULOS SE PESAN

MADERA DIMENSIONAL LIMPIA • OSB (TABLEROS DE FIBRA/VIRUTA ORIENTADA) • PALLETES • MADERA CONTRACHAPADA • REVESTIMIENTO DE MADERA • VIRUTAS DE MADERA

NO SE ACEPTAN La Madera Pintada • Madera teñida • Tableros de partículas • Aserrín • Madera tratada a presión • Lazos ferroviarios

\$98.50 POR

TONELADA TARIFA MÍNIMA DE \$33 POR VEHÍCULO

ELECTRODOMÉSTICOS REMUEVA LA COMIDA

CON FREÓN

• AIRE ACONDICIONADO • DESHUMIDIFICADORES • CONGELADORES • REFRIGERADORES • ENFRIADORES DE AGUA

\$49.00 POR CADA UNO CON FREÓN

SIN FREÓN

• SECADORAS • HORNOS • MICROONDAS • RADIADORES DE ACEITE • HORNOS • ESTUFAS DE SUPERFICIES PLANAS • ESTUFAS • COMPACTADORES DE BASURA • LAVADORAS • CALENTADORES DE AGUA • SUAVIZADORES DE AGUA

\$49.00 POR CADA UNO SIN FREÓN

APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE) TELEVISORES

• EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE OFICINA • TELÉFONOS CELULARES • TABLETAS • IMPRESORAS • COMPUTADORAS • COMPUTADORAS PORTÁTILES • ESTÉREOS • CONSOLAS DE JUEGOS • CABLES • MICROONDAS **NO SE ACEPTAN** Electrodomésticos • Baterías/pilas • Lámparas/focos fluorescentes.

NO HAY UN COSTO

COLCHONES

COLCHÓN O SET DE COLCHONES, DE TODOS LOS TAMAÑOS. EL COLCHÓN DE CUNAS ES BASURA/DESECHO.

\$33.00 POR CADA UNO

LLANTAS/NEUMÁTICOS

Un máximo de hasta 9 llantas/neumáticos por carga

\$17.00 POR CADA UNO LLANTA SIN RIN

LLANTAS/NEUMÁTICOS DE VEHÍCULOS DE PASAJEROS/CAMIONETAS SOLAMENTE

NO SE ACEPTAN Llantas/neumáticos grandes o llantas oruga de goma

\$22.00 POR CADA UNA CON RIN

PEQUEÑOS ARTICULOS DE MOTOR

MOTOSIERRAS • MOTORES • MOTORES PEQUEÑOS • TRANSMISIONES • CORTADORAS DE MALEZA **NO SE ACEPTAN** Se tienen que remover todos los líquidos del motor y deben ser eliminados correctamente. **VEA LA SECCIÓN DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4**

\$22.00 POR CADA UNO

BOTES Y CAMPAMENTOS DE CABINA

Pase a dejarlos ante de las 10A **NO SE ACEPTAN** Se tienen que remover los aparatos electrodomésticos y los motores

\$188.00 POR CADA UNO

MADERA TRATADA A PRESIÓN

TRATADA A PRESIÓN • LAZOS FERROVIARIOS • POSTES TELEFÓNICOS (DE MENOS DE 6 PIES)

\$183.00 POR TONELADA

MATERIALES ACEPTADOS

LOS SITIOS QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN SON OPERADOS POR REPUBLIC SERVICES

CÓMO LEER LA TABLA DE INFORMACIÓN:

- P** PASE A DEJARLOS, GRATIS
- TARIFA** Nota: tome en cuenta que las tarifas cobradas por Global Recovery Materials son diferentes a las tarifas cobradas en los Sitios de Eliminación de Desechos del Condado.
- F** Global Recovery Materials son diferentes a las tarifas cobradas en los Sitios de Eliminación de Desechos del Condado.

| | ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS | ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA CENTRAL | ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GUERNEVILLE | ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG | ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE SONOMA | GLOBAL MATERIAL RECOVERY SERVICES |
|--|--|---------------------------------------|--|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
|  ELECTRODOMÉSTICOS | F | F | F | F | F | F |
|  BATERÍAS/PILAS DE PLOMO-ÁCIDO | P | P | P | P | P | F |
|  BARCOS/LANCHAS Y AUTOCARAVANAS PASE A DEJARLOS ANTES DE LAS 10A | | F | | | | |
|  APARATOS ELECTRÓNICOS (E-WASTE) | P | P | P | P | P | |
|  EDIFICIO HHW EDIFICIO DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR | | P | | VER LA SECCIÓN DESECHOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4 | | |
|  COLCHONES | F | F | F | F | F | F |
| | P | P | P | P | | |
|  ACEITE DE MOTOR Y FILTROS | | PASE A DEJARLOS EN EL EDIFICIO DE HHW | | | | |
| | Puede pasar a dejar un máximo de cinco galones de aceite de motor usado y 2 filtros de aceite usados por vehículo por día | | | | | |
|  PORCELANA REMUEVA EL HERRAJE METÁLICO Y LOS ASIENTOS | | P | | P | P | F |
| | | VEA AL CAJERO | | VEA AL CAJERO | VEA AL CAJERO | VEA AL CAJERO |
|  MADERA TRATADA A PRESIÓN | F | F | | | F | F |
|  RECICLAJE (VIDRIO, LATAS, METAL CHATARRA, PLÁSTICO Y PAPEL) ALGUNAS RESTRICCIONES PUDIERAN APLICARSE; CONSULTE CON EL ENCARGADO DEL LUGAR | P | P | P | P | P | P |
| | Para obtener más detalles sobre los materiales reciclables que son aceptados, VEA LA SECCIÓN DE DONDE LLEVA EL RECICLAJE EN LA PÁG. 16 | | | | | |
|  DESECHOS/BASURA | F | F | F | F | F | |
|  REUTILIZACIÓN ALGUNAS RESTRICCIONES PUDIERAN APLICARSE; CONSULTE CON EL ENCARGADO DEL LUGAR | | P | | | | |
|  PEQUEÑOS ARTÍCULOS DE MOTOR RETIRE LOS FLUIDOS/LÍQUIDOS DE LOS MOTORES | F | F | F | F | F | F |
|  NEUMÁTICOS/LLANTAS | F | F | F | F | F | F |
|  DESECHOS DE MADERA | F | | F | F | F | F |
|  DESECHOS DEL JARDÍN | F | | F | F | F | F |

© Zero Waste Sonoma



ESTILO DE VIDA BASURA CERO

ELIJA LOS CILINDROS DE PROPANO RELLENABLES



Al darse cuenta de que está pagando más por el tanque que por el gas, los cilindros desechables de un solo uso salen caros ¡Rellene su diversión y ahorre!



Los siguientes negocios rellenarán/intercambiarán sus cilindros de propano rellenables de 1 libra, utilizados para acampar.

PETALUMA

DE CARLI'S PROPANE
423 WILSON ST
762-4511
L-V. 8A-5P, S. 8A-4P

ROHNERT PARK

THE RENTAL PLACE
5100 COMMERCE BLVD
584-9217
L-S. 7A-5P, D. 9A-2P

SANTA ROSA

BLUE STAR GAS
880 N WRIGHT RD
546-1400
L-V. 8A-5P

REI

2715 SANTA ROSA AVE
540-9025
L-S. 10A-9P, S. 10A-6P, D. 11A-6P

SPORTS BASEMENT

1970 SANTA ROSA AVE
921-3147
L-V. 11A-7P, S-D. 10A-6P

U-HAUL

3601 SANTA ROSA AVE
584-7722
L-J. 7A-7P, V. 7A-8P, S. 7A-7P, D. 7A-5P

WINDSOR

OLIVER'S MARKET
2930 OLD REDWOOD
HWY 687-2050
DIARIAMENTE 10A-7P

EVITE LA PÉRDIDA DE ALIMENTOS Y AHORRE DINERO

CONSULTE SUS SUMINISTROS DE COMIDA ANTES DE COMPRAR MÁS Utilice los alimentos que tenga.

SOLO COMPRE LAS COSAS EN SU LISTA evitando la compra impulsiva. No haga sus compras cuando tenga hambre.

CONGEE PROACTIVAMENTE el pan, los vegetales, los productos lácteos y la carne antes de que se echen a perder cuando compre a granel y cuando no consuma la comida lo suficientemente rápido.

COMPRE UNA VARIEDAD DE ALIMENTOS para que algunos de ellos duren más que los otros. Primero cómase las verduras frondosas y los hongos, pero mantenga las verduras de raíz y las calabazas en la despensa para comérselas la siguiente semana.

COMPRE ALIMENTOS DE TEMPORADA para recibir el mayor valor, menos millas adheridas a la producción de alimentos y más longevidad de su vida útil. Además, considere primero la posibilidad de hacer sus compras con los agricultores y mercados locales al planificar sus compras; esto asegura la producción de temporada, la frescura, un mínimo empaquetado y la maximización de impacto en la economía local.

PARA VER MÁS CONSEJOS, VISITE stopfoodwaste.org



COMPOSTAJE

La prevención de la pérdida de alimentos y la donación de alimentos son las mejores opciones, pero cuando la comida se heche a perder, ¡por favor composte! Convierta los materiales orgánicos, como los recortes de plantas y los restos de comida, en una enmienda de la tierra, la cual es rica en nutrientes. La composta ayuda a las plantas a crecer y mejora la retención de agua en la tierra.

EN CASA

Recursos impresos y de video están disponibles con información sobre cómo iniciar una pila de composta en el patio trasero o de como iniciar compostaje con lombrices de tierra. Visite: zerowastesonoma.gov/home-composting

Para obtener más consejos, pregunte a un Jardinerero Maestro.

MASTER GARDENERS
ucanr.edu/sites/scmg
mgsonoma@ucdavis.edu
565-2608
L,M,V 8A-12P Y 1-4P



COMPOSTAJE POR LA ACERA/BANQUETA

Todos los restos de comida se aceptan en los botes verdes de recolección de desechos del jardín y a los cuales recolecta su compañía de recolectora Recology Sonoma Marin, Sonoma Garbage Collectors y Sonoma County Resource Recovery.

VER SERVICIOS POR LA ACERA PÁGINA 8

PROBLEMAS CON LOS PRODUCTOS DE PLÁSTICO BIODEGRADABLE Y COMPOSTABLE

Los platos, tazones, vasos, utensilios, bolsas u otros artículos de servicio de alimentos etiquetados como **biodegradable** o **compostable** no pueden ser compostados y no se deben poner en los contenedores verdes de recolección de compostaje por la acera. Las pilas de composta creadas en el jardín de casa no tienen temperaturas suficientemente altas para descomponer esos productos. Las instalaciones de compostaje industrial no pueden distinguir estos productos fácilmente de los productos de plástico convencional; por esa razón se tienen que separar y envían al vertedero de basura. Por favor, elija artículos reutilizables siempre que sea posible y ponga los productos plásticos compostables en la basura.

DONA COMIDA A LAS PERSONAS

Dona alimentos perecederos y no perecederos para alimentar a las personas. Solo se aceptan alimentos que no estén vencidos, enteros y/o con envases intactos y sin abrir. zerowastesonoma.gov/materials/food
ucanr.edu/sites/SCFRC

CATHOLIC CHARITIES FAMILY SUPPORT CENTER

465 A ST, SANTA ROSA
542-5426 L.-V. 8A-5P
Entrega: productos sellados (enlatados, secos) suficientes para alimentar a 150 personas; llamar primero.

FARM TO PANTRY

farmtopantry.org
955-9898 CON CITA
Recogida: coordina la recolección en granjas y huertos familiares en el norte del condado de Sonoma.



FOOD FOR THOUGHT

ffffoodbank.org
6550 RAILROAD AVE
FORESTVILLE
877-1647 CON CITA
Recogida: coordina la recolección en granjas y huertos familiares en el norte del condado de Sonoma.

FRIENDS IN SONOMA HELPING (FISH)

friendsinsonomahelping.org
18330 SONOMA HWY
SONOMA 542-4817
L.-V. 9A-3P
Entrega: productos enlatados, productos secos y productos agrícolas; llamar primero.

PETALUMA BOUNTY

petalumabounty.org
756-8488 CON CITA
Recogida: coordina la recolección en granjas y huertos familiares en el sur del condado de Sonoma.

REDWOOD EMPIRE FOOD BANK

GETFOOD.REFB.ORG
3990 BRICKWAY BLVD
SANTA ROSA
523-7900 L.-V. 8A-4:30P
Entrega: productos enlatados, productos secos y productos agrícolas.

REDWOOD GOSPEL MISSION FOOD DONATION

srmission.org
101 6TH ST, SANTA ROSA
542-4817 DIARIA 6A-10P
Entrega: productos enlatados, productos secos y productos agrícolas; llamar primero.

SONOMA FOOD RUNNERS

sonomafoodrunners.org
sonomafoodrunners@gmail.com
415-516-7374 CON CITA
Recogida: alimentos comestibles de eventos, granjas, productores de alimentos, supermercados, catering, mercados de agricultores y restaurantes para alimentar a la población local hambrienta. Sin cargo por fiestas de comida, coordinación, recolección de alimentos o entrega. Comprobantes fiscales emitidos a pedido.

ST VINCENT DE PAUL OF SONOMA COUNTY

610 WILSON ST (ENTRADA EN 7TH), SANTA ROSA
584-1579
DIARIA 8A-5P
Entrega: productos enlatados, productos secos y productos agrícolas;

REUTILICE LOS ENVASES PARA LLEVAR



Hay muchas cosas que usted puede hacer para reducir su huella de basura. Haga la promesa de seguir haciendo las cosas que ya hace, y elija nuevas acciones a las que se comprometa hacer. Por ejemplo:

LLEVE CON USTED UNA BOTELLA/O VASO REUTILIZABLE

CENE EN CASA

DIGA NO A LOS POPOTES O TRAIGA TU PROPIO POPOTE REUTILIZABLE

TRAIGA CON USTED SU PROPIA SERVILLETA REUTILIZABLE

EVITE LOS ALIMENTOS CON GRANDES EMPAQUES

TRAIGA SUS PROPIAS BOLSAS PARA LAS VERDURAS Y PARA LLEVAR SUS COMPRAS

HAGA COMPRAS A GRANEL CON CONTENEDORES REUTILIZABLES

COMPRA ARTÍCULOS A GRANEL COMO EL JABÓN PARA TRASTES, CHAMPÚ, LOCIÓN, Y DETERGENTE PARA ROPA EN TIENDAS DE RECARGA LOCALES

Para obtener una lista de las tiendas locales de recarga, visite zerowastenorthbay.org

TRAIGA SU PROPIO CONTENEDOR Y JUEGO DE UTENSILIOS PARA SUS ALIMENTOS EN EL ALMUERZO, COMIDA PARA LLEVAR O COMIDA RESTANTE



DONE ALIMENTOS PARA LOS ANIMALES

Los productos o alimentos que no son aptos para el consumo humano pueden ser comida para el ganado. Para conocer las opciones, visite zerowastesonoma.gov/materials/food-for-animals

SONOMA COUNTY WILDLIFE RESCUE

403 MECHAM RD PETALUMA
992-0274 V.-S. 9A-5:30P
Recogida: donar frutas, verduras y frutos secos; llamar primero

TAKENOKO FARMS

217-6374
CON CITA PREVIA
Ellos pasan a recoger: donaciones de restos de comida para alimentar a los cerdos; llame antes.



COMPRA ARTÍCULOS HECHOS CON MATERIAL RECICLADO

BASE DE DATOS DE PRODUCTOS CON CONTENIDO RECICLADO DE POSTCONSUMO

CalRecycle.ca.gov/buyrecycled

DIRECTORIO DE PRODUCTOS PATROCINADO POR EL ESTADO



La industria del reciclaje está controlada por la economía de oferta y demanda. Cuando usted compra productos hechos con contenido reciclado, sus compras ayudan a crear una demanda de materiales recopilados en programas de reciclaje.

Recuerde preguntar a las tiendas que usted frecuenta qué productos hechos con contenido de posconsumo ellos venden en sus tiendas. Esto significa que el producto fue hecho con materiales que fueron utilizados y reciclados por los consumidores, en lugar de utilizar material virgen.

RECICLAJE DE ACEITE Y FILTROS USADOS DE MOTOR

CÓMO UTILIZAR LOS SITIOS DE RECOLECCIÓN DE ACEITE DE MOTOR



¿SABÍA USTED QUE EL ACEITE DE MOTOR USADO NUNCA SE DESGASTA? SIMPLEMENTE SE ENSUCIA Y SE PUEDE RECICLAR, LIMPIAR Y UTILIZAR NUEVAMENTE. Ponga el aceite del motor en un contenedor transparente y reutilizable donde pueda drenar el aceite de motor y luego lo puede llevar a reciclar. Algunos sitios ofrecen un reembolso de .40 centavos por cada galón de aceite usado de motor.

VISITE LOS CENTROS DE RECOLECCIÓN DURANTE HORARIOS DE SERVICIO. ¡EL DEJAR ACEITE O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA DESPUÉS DE HORAS DE SERVICIO NO ES RECICLAJE! ES ILEGAL Y PENALIZADO CON PRISIÓN O CON UNA MULTA DE HASTA \$10,000 DÓLARES.

- Los sitios de recolección normalmente no aceptan más de 5 galones de aceite de motor usado y 2 filtros a la vez.
- Generalmente se aceptan uno o dos filtros de aceite gratuitamente, aunque algunas localidades cobran hasta \$3 dólares.
- El costo de reciclaje del anticongelante oscila entre \$1.50 y \$3/galón.

INFORMACIÓN ACERCA DEL ACEITE CONTAMINADO

Los sitios no aceptarán aceite de motor usado que haya sido contaminado con otros fluidos como el anticongelante, disolventes, gasolina o agua. Incluso una pequeña cantidad de contaminación hace que todo el aceite de motor que se ha recolectado en el tanque no se pueda reciclar.

Para la eliminación adecuada de aceite de motor contaminado, **VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR PÁG. 4 VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR PÁG. 4**



| | | ANTICONGELANTE | ACEITE DE MOTOR | FILTROS DE ACEITE |
|---|------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|
| ANNAPOLIS | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS (RECICLAJE) | MI.-S. 8A-4P | • | • | |
| 33549 ANNAPOLIS RD 886-5204 | | | | |
| BODEGA BAY | | | | |
| SPUD POINT MARINA | L.-V. 8A-4P | • | • | |
| 1818 WESTSHORE RD 875-3535 | | | | |
| BOYES HOT SPRINGS | | | | |
| WILLIAM'S AUTO CARE CENTER | L.-V. 8A-5P, S.A 9A-2P | • | • | • |
| 18380 SONOMA HWY 996-1056 <i>Pase a dejarlos en la oficina trasera de la propiedad</i> | | | | |
| CLOVERDALE | | | | |
| O'REILLY AUTO PARTS | L.-S. 7:30A-8P, D. 8A-8P | • | • | |
| 1105 S CLOVERDALE BLVD 894-9652 | | | | |
| GEYSERVILLE | | | | |
| LAKE SONOMA MARINA STORE | DIARIA-MENTE 8:30A-4:30P | • | • | |
| 4200 STEWARTS POINT/SKAGGS SPRINGS RD 433-2200 <i>Durante la temporada de abril a octubre</i> | | | | |
| GUERNEVILLE | | | | |
| GUERNEVILLE TRANSFER STATION (RECYCLING) | L.-M. 8A-4P, J.-S. 8A-4P | • | • | |
| 13450 POCKET RD/ HWY 116 795-1693 | | | | |
| HEALDSBURG | | | | |
| BIG O TIRES | L.-V. 8A-5P, S. 8A-4:30P | • | • | |
| 1115 HEALDSBURG AVE 433-6644 | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG (RECICLAJE) | L.-S. 8A-4P | • | • | |
| 166 ALEXANDER VALLEY RD 795-1693 <i>Llame antes de llevarlo</i> | | | | |
| O'REILLY AUTO PARTS | L.-S. 7:30A-8P, D. 8A-8PP | • | • | |
| 515 HEALDSBURG AVE 431-7380 | | | | |
| LARKFIELD | | | | |
| BENJAMIN TIRE & BRAKE | L.-V. 8A-5P, S. 8A-2P | • | • | • |
| 250 AIRPORT BLVD 528-8595 | | | | |

| | | ANTICONGELANTE | ACEITE DE MOTOR | FILTROS DE ACEITE |
|---|--------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|
| PETALUMA | | | | |
| AUTO ZONE | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • | • | |
| 101 E WASHINGTON ST 773-1103 | | | | |
| SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN/ EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE TÓXICOS DEL HOGAR | J.-S. 7:30A-2:30P | • | • | • |
| 500 MECHAM RD 795-2025 | | | | |
| CITY CORPORATION YARD | L.-S. 8A-4:30P | • | • | |
| 840 HOPPER ST 778-4395 | | | | |
| DAVE'S AUTO REPAIR | L.-V. 8A-5P | • | • | |
| 1911 BODEGA AVE 763-8365 | | | | |
| THE GARAGE | L.-V. 8A-5P | • | • | |
| 2004 BODEGA AVE 762-0272 | | | | |
| HENRY CURTIS FORD-MERCURY SERVICE DEPARTMENT | L.-V. 7:30A-5:30P, S. 7:30A-4:30P | • | • | • |
| 1120 AUTO CENTER DR 769-2348 | | | | |
| NORTHBAY AUTOMOTIVE | L.-V. 8A-5P | • | • | |
| 929 PETALUMA BLVD S 763-5547 | | | | |
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE | M-SA 8A-6P | • | • | |
| 601 E WASHINGTON ST 765-9675 | | | | |
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE | DIARIA-MENTE 8A-6P | • | • | |
| 1004 LAKEVILLE HWY 766-0272 | | | | |
| O'REILLY AUTO PARTS | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • | • | |
| 361 E WASHINGTON ST 763-7204 | | | | |
| ROHNERT PARK | | | | |
| ACUR-IT AUTOMOTIVE REPAIR | L.-V. 7:30A-5P | • | • | • |
| 5677 REDWOOD DR, STE A/B/C 584-1424 | | | | |
| AUTO ZONE | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • | • | |
| 6595 COMMERCE BLVD 206-9807 | | | | |
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE | DIARIA-MENTE 8A-6P | • | • | |
| 5070 REDWOOD DR, STE 1 588-8008 | | | | |

ANTICONGELANTE
ACEITE DE MOTOR
FILTROS DE ACEITE

ANTICONGELANTE
ACEITE DE MOTOR
FILTROS DE ACEITE

RECICLAJE DE ACEITE Y FILTROS DE MOTOR POR LA ACERA/BANQUETA



LLAME A SU COMPAÑÍA RECOLECTORA PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

VER SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR
LA ACERA/BANQUETA EN LA PÁG. 6

RECOLOGY SONOMA MARIN (800) 243-0291

Recology.com/SonomaMarin

CLOVERDALE

COTATI

HEALDSBURG

PETALUMA

ROHNERT PARK

SANTA ROSA

SEBASTOPOL

ÁREA NO INCORPORADA



SONOMA COUNTY RESOURCE RECOVERY

795-7470

SonomaCORR.com

WINDSOR

SONOMA GARBAGE COLLECTORS 996-7555

SonomaGarbage.com

SONOMA INCLUYENDO CHANTARELLE,
CREEKSIDE, TEMEC

ROHNERT PARK, CONTINUED

| | | |
|--|--------------------------------|-----|
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE 6111 REDWOOD DR 586-4150 | L.-S. 8A-6P | • • |
| O'REILLY AUTO PARTS 590 RALEY'S TOWN CENTRE 585-3613 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| PEP BOYS 4805 REDWOOD DR 588-0799 | L.-S. 8A-8P, D. 9A-6P | • • |

SANTA ROSA

| | | |
|--|---------------------------------------|-------|
| AUTO ZONE 1820 GUERNEVILLE RD 542-4037 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| AUTO ZONE 2510 SANTA ROSA AVE 544-1097 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| AUTO ZONE 1991 SEBASTOPOL RD 527-0427 | L.-S. 7:30A-9P, D. 7:30A-8P | • • |
| FIRESTONE COMPLETE AUTO CARE STORE 850 CODDINGTOWN CENTER 542-4265 | L.-V. 7A-7P, S. 7A-6P, D. 9A-5P | • • • |
| FIRESTONE COMPLETE AUTO CARE STORE 2730 SANTA ROSA AVE 527-1037 | L.-S. 7A-6P, D. 9A-5P | • • • |
| FREEMAN LEXUS SERVICE DEPARTMENT 2845 CORBY AVE 545-9255 | L.-S. 7:30A-6:30P | • • |
| FREEMAN TOYOTA PARTS DEPARTMENT 2875 CORBY AVE 542-1791 | L.-S. 7:30A-6:30P | • • |
| HAHN AUTOMOTIVE 940 N DUTTON AVE 544-5080 | L.-V. 8A-5P | • • |
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE 2190 CLEVELAND AVE 579-4479 | L.-S. 8A-6P | • • |
| OILSTOP DRIVE THRU OIL CHANGE 1375 SANTA ROSA AVE 528-1000 | L.-S. 8A-6P | • • |

SANTA ROSA, CONTINUED

| | | |
|--|--------------------------------|-------|
| O'REILLY AUTO PARTS 1543 FARMERS LN 526-5724 | DIARIA- MENTE 8A-8P | • • |
| O'REILLY AUTO PARTS 1910 MENDOCINO AVE 545-4730 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| VALLEY FAST LUBE & OIL 1675 PINER RD 544-2423 | L.-V. 7A-6P, S. 7A-4P | • • |
| VALVOLINE INSTANT OIL CHANGE 690 MENDOCINO AVE 575-5823 | L.-S. 7:30A-7P, D. 8A-6P | • • • |

SEBASTOPOL

| | | |
|--|--------------------------------|-----|
| J&W FOREIGN AUTO SERVICE 401 S MAIN ST 823-9797 | L.-V. 8:30A-5P | • • |
| O'REILLY AUTO PARTS 724 GRAVENSTEIN HWY N 829-0650 | L.-S. 7:30A-8P, D. 8A-8P | • • |

| | | |
|--|----------------------|-------|
| PETE'S AUTOMOTIVE 6160 SEBASTOPOL RD 823-6020 | L.-V. 8:30A-5:30P | • • • |
|--|----------------------|-------|

SONOMA

| | | |
|---|--|-----|
| OIL CHANGERS 19295 SONOMA HWY 939-1680 | L.-V. 8A-7P, S. 8A-6P, D. 9A-5P | • • |
| O'REILLY AUTO PARTS 289 W NAPA ST 938-5093 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| SONOMA 76 195 W NAPA ST 996-3555 | L.-V. 8A-5P, S. 8A-12P | • • |

WINDSOR

| | | |
|---|--------------------------------|-----|
| O'REILLY AUTO PARTS 6500 HEMBREE LN, STE 225 838-2217 | L.-S. 7:30A-9P, D. 8A-8P | • • |
| PICK -N- PULL 10475 OLD REDWOOD HWY 838-4691 | L.-V. 9-5P, S.-D. 8A-5P | • • |
| TOWN OF WINDSOR CORP YARD 8400 WINDSOR RD 838-1007 | L.-J. 7:30A-5:30P | • • |
| WALMART TIRE & LUBE XPRESS 6650 HEMBREE LN 836-7400 | L.-S. 7A-7P, D. 8A-6P | • • |

EL RECICLAJE ES LA ÚNICA FORMA LEGAL DE DESHACERSE DEL ACEITE Y LOS FILTROS

POLÍTICAS/REGLAS

AB 827 LA LEY AB 827 CONTENEDORES COMERCIALES PARA PRODUCTOS ORGÁNICOS Y DE RECICLAJE

ACCESO DE LOS CLIENTES AL RECICLAJE: REQUIERE QUE LAS EMPRESAS HAGAN QUE LOS BOTES DE COMPOSTAJE Y RECICLAJE SEAN ACCESIBLES PARA LOS CLIENTES EN RESTAURANTES, CENTROS COMERCIALES Y OTRAS EMPRESAS.



Las empresas comerciales que sirven alimentos para consumo inmediato deben proporcionar a los clientes acceso a los botes de recolección de desechos orgánicos en las instalaciones. Además, los botes de desechos orgánicos deben estar junto a los botes para el reciclaje y para la basura. Los botes deben estar marcados correctamente y claramente con señalización educativa que indique lo que puede y no puede poner en cada bote. Los restaurantes de servicio completo están exentos a esta ley siempre y cuando los botes se provean a los empleados.

PARA TODAS LAS ENTIDADES COMERCIALES, INCLUYENDO ESCUELAS Y LAS ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO

RECURSOS GRATUITOS

PRESENTACIONES Y AUDITORIAS DE RESIDUOS

CONTENEDORES DE RECICLAJE PARA ÁREAS COMUNES Y PARA EL ESCRITORIO

LLAME AL 565-1730 PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN



SB 1383 LA LEY SB 1383 CONTAMINANTES CLIMÁTICOS DE DURACION CORTA

SE APLICA A TODAS LAS ENTIDADES COMERCIALES, INCLUIDAS LAS ORGANIZACIONES CON FINES DE LUCRO Y SIN FINES DE LUCRO, LAS ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS, LOS EDIFICIOS GUBERNAMENTALES Y LAS VIVIENDAS RESIDENCIALES MULTIFAMILIARES.

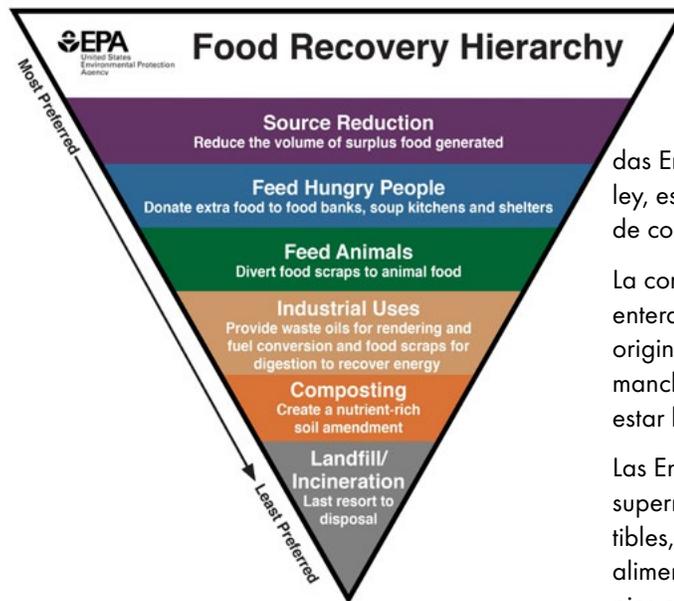
Entrando en vigor desde el 1 de enero de 2022, el Proyecto de Ley del Senado 1383 es una ley estatal integral destinada a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero para frenar el cambio climático.

EL ESTADO DEFINE EL MATERIAL ORGÁNICO COMO ALIMENTOS, MATERIALES VERDES, PAISAJES/PODADURAS, DESECHOS DE MADERA NO TRATADA Y PAPEL MANCHADO CON COMIDA.

CÓMO CUMPLIR CON LA LEY

- Todos los residentes y entidades comerciales deben suscribirse al servicio de recolección de productos orgánicos por la acera (en el bote verde), además del reciclaje y la basura.
- Todos los residentes y entidades comerciales deben separar los restos de alimentos, los recortes de plantas, el papel manchado con comida y otros materiales orgánicos de la basura y colocarlos en el bote verde para que sean enviados al compostaje.
- Las entidades comerciales incluyen organizaciones con fines de lucro y sin fines de lucro, las escuelas públicas y privadas, edificios gubernamentales y viviendas residenciales multifamiliares.

VER SERVICIOS POR LA ACERA PÁGINA 6



¡ALIMENTA A LA GENTE, NO A LOS VERTEDEROS DE BASURA!

Además, las grandes entidades productoras de alimentos, llamadas Entidades de Nivel I y Nivel II según la ley, están obligadas a recuperar el exceso de comida para alimentar a las personas.

La comida debe ser segura para el consumo, entera, sin haber sido servida y/o en envases originales y sin abrir, aunque puedan estar manchados, ser menos comercializables o estar ligeramente rancios.

Las Entidades de Nivel I y II incluyen supermercados, tiendas de venta de comestibles, tiendas mayoristas, distribuidores de alimentos, restaurantes de más de 5000 pies cuadrados e instalaciones educativas.

Visite: zerowastesonoma.gov/SB1383



LEYES COMERCIALES Y PROGRAMAS DE ASISTENCIA

PROHIBICIÓN DE UTENSILIOS DESECHABLES DE SERVICIO DE ALIMENTOS Y OTROS PRODUCTOS QUE CONTIENEN ESPUMA DE POLIESTIRENO ORDENANZA MODELO

LA ORDENANZA APLICA A LOS PROVEEDORES DE ALIMENTOS/BEBIDAS, TIENDAS, PROMOTORES DE EVENTOS ESPECIALES, ENTIDADES DE GOBIERNO, CONTACTORES Y ARRENDATARIOS.

Las jurisdicciones en el Condado de Sonoma han implementado o están considerando una ordenanza modelo para prohibir la venta de ciertos productos hechos con espuma de poliestireno y limitar el uso de productos que no son reciclables o artículos desechables que no son compostables. Por favor vea y confirme los requisitos específicos dentro de su jurisdicción.

INFORMACIÓN SOBRE LA ORDENANZA MODELO

- Prohíbe los artículos hechos con espuma de poliestireno utilizados para el servicio de alimentos y bebidas.
- Prohíbe los artículos hechos con espuma de poliestireno utilizados para el servicio de alimentos y productos de espuma de poliestireno especificados, los cuales son vendidos en tiendas minoristas.
- Requiere que los proveedores de alimentos/bebidas y los eventos especiales utilicen productos compostables o reciclables para el servicio de alimentos.
- Requiere que los proveedores de alimentos/bebidas proporcionen popotes, tapas, utensilios y paquetes de condimentos, solamente cuando el cliente los pida.
- Fomenta el uso de artículos reutilizables.

Para obtener más información y para reportar a los negocios que no estén en cumplimiento de la ordenanza visite zerowastesonoma.gov/disposable

LA ESPUMA DE POLIESTIRENO ESTÁ SIENDO ELIMINADA



ORDINANCE NO. 2014-2 PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE RESIDUOS PARA LA ORDENANZA DE BOLSAS PLÁSTICAS DESECHABLES

SE APLICA A TODOS LOS SUPERMERCADOS Y LOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.



- Prohíbe todas las bolsas de plástico de un solo uso (punto de venta o al momento de pago).
- Requiere un cargo mínimo de .10 centavos por cada bolsa de papel reciclado que cumpla con los requisitos de la ordenanza.
- El cargo debe mostrarse por separado en el recibo del cliente.
- Las tiendas se quedan con el pago.

Por favor envíe un correo electrónico a zerowastesonoma@sonoma-county.org o llame al 707-565-3375 para reportar si una tienda está proporcionando bolsas de plástico desechables y de un solo uso o si no está cobrando por las bolsas para llevar sus compras.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA A NEGOCIOS/EMPRESAS

SUBVENCIÓN DE ARTÍCULOS REUTILIZABLES DE SERVICIO DE ALIMENTOS DE ZERO WASTE SONOMA

zerowastesonoma.gov/reusable-foodware-grant

Los sitios de servicio de alimentos del condado de Sonoma son elegibles para recibir hasta \$250 dólares por negocio para cubrir los costos de los artículos reutilizables de servicio de comida, como canastas, platos, tazones, ollas, tazas, tarros, charolas, utensilios, dispensadores a granel, contenedores de autoservicio, lavavajillas y el pago por asistencia de terceros para que se reutilicen. *Fondos limitados y disponibles por orden de llegada.

ZONA DE DESARROLLO DE MERCADO DE RECICLAJE (RMDZ, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

calrecycle.ca.gov/rmdz 565-1730

El Condado de Sonoma es parte de la zona del programa RMDZ del Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (conocido como CalRecycle). El programa busca combinar el reciclaje con el desarrollo económico para alimentar nuevos negocios, expandir empresas existentes, crear empleos y desviar los residuos de los vertederos/basureros. Los recursos disponibles incluyen préstamos atractivos, asistencia técnica y comercialización gratuita de productos para empresas que utilizan materiales del flujo de residuos en la fabricación de sus productos.

CERTIFICACIÓN DE NEGOCIOS VERDES/ECOLÓGICOS DEL CONDADO DE SONOMA

SonomaCounty.ca.gov/Green-Business
565-6470

El Programa de Negocios Verdes/Ecológicos de Sonoma da un reconocimiento a las empresas, organizaciones sin fines de lucro y oficinas municipales en el condado de Sonoma que cumplen con altos estándares ambientales. El Programa de Negocios Verdes/Ecológicos es una certificación voluntaria y sin costo, la cual analiza medidas específicas relacionadas con la energía, el agua, los residuos, la prevención de la contaminación y las mejores prácticas.

PASE A DEJAR EL RECICLAJE

CANJEE SUS BOTELLAS Y LATAS DE CRV



¿QUÉ ES EL CRV?

Los contenedores de bebidas etiquetadas CRV (Valor de Reembolso de California) se pueden canjear en los centros designados, 5¢ por envases de menos de 24 oz. y 10¢ por envases de 24 oz. o más grandes.

CalRecycle administra La Ley de Reciclaje de Envases de Bebidas y Reducción de Basura. Para obtener más información, llame al (800) RECYCLE (732-9253) o visite calrecycle.gov/BevContainer

ENVASES ELEGIBLES PARA CRV Retire las Tapas de todos los contenedores CRV

CERVEZA Y BEBIDAS DE MALTA

BEBIDAS A BASE DE VINO Y A BASE DE ALCOHOL DESTILADO

BEBIDAS CARBONATADAS DE FRUTAS, AGUA O REFRESCOS

BEBIDAS NO CARBONATADAS DE FRUTA, QUE CONTENGAN CUALQUIER PORCENTAJE DE JUGO DE FRUTA

AGUA CARBONATADA, INCLUYENDO O AGUA MINERAL CARBONATADA

BEBIDAS DE CAFÉ Y TÉ

AGUA NO CARBONATADA, INCLUYENDO AGUA MINERAL NO CARBONATADA

BEBIDAS CARBONATADAS SIN ALCOHOL

BEBIDAS NO CARBONATADAS SIN ALCOHOL

JUGO DE VERDURAS, (DE 16 ONZAS O MENOS SOLAMENTE)

BEBIDAS ISOTÓNICAS

ENVASES NO ELEGIBLES galones de leche • alimentos medicinales • fórmula infantil • botellas de vino • Bebidas carbonatadas • envases de 100% jugo de fruta de 46 onzas o más • envases de 100% jugo de vegetales de más de 16 onzas • Contenedores de alimentos y recipientes que no son para bebidas

APLICAR LEER EL GRÁFICO: RECOMPRA, VALOR DE REEMBOLSO DE CALIFORNIA (CRV)



- D** PASE A DEJARLAS, GRATIS
- F** TARIFA
- B** COMPRA DE MATERIALES
- ★ ALGUNAS RESTRICCIONES PUEDEN APLI-

ANNAPOLIS

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS (RECICLAJE) MI.-S. 33549 ANNAPOLIS RD 8A-4P 886-5204

GUERNEVILLE

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GUERNEVILLE (RECICLAJE) L.-M. 13450 POCKET DR/ HWY 116 795-1693 8A-4P

HEALDSBURG

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG (RECICLAJE) L.-S. 166 ALEXANDER VALLEY RD 795-1693 8A-4P

PETALUMA

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN) L.-S. 500 MECHAM RD 795-3660 7A-3P

PETALUMA RECYCLING CENTER M.-S. 315 SECOND ST 763-4761 8:30A-4:30P

SANTA ROSA

76 GAS STATION BRAMBILA RECYCLING L.-S. 370 SEBASTOPOL RD 916-643-5313 8:30A-4:30P

REPUBLIC SERVICES/ GLOBAL MATERIAL RECOVERY SERVICES L.-S. 3899 SANTA ROSA AVE 585-0511 *Llame antes de llevarlos* 8A-3P

SEBASTOPOL

CRV PILOT PROGRAM L., M., & J. 1000 GRAVENSTEIN HWY 10A-2P

SONOMA

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE SONOMA (RECICLAJE) L.-S. 4376 STAGE GULCH RD 795-1693 7A-3P

WINDSOR

WEST COAST METALS L.-V. 470 CALETTI AVE 838-9731 7A-3:30P, S. 7A-2:30P

| | VIRIO | | METAL | | | | | PAPEL | | | | | | PLÁSTICO | |
|---|--------------------------|------------------|------------------|-------------------------|--|------------------------------|-------------------|-------------|--------|--------------------------|-----------|-------------------|---|--------------------------------|-----------------------------------|
| | BOTELLAS Y FRASCOS (CRV) | BOTELLAS DE VINO | LATAS DE AEROSOL | LATAS DE ALUMINIO (CRV) | PAPEL DE ALUMINIO/CONTENEDORES METAL, CHATARRA | LATAS DE ACERO Y BIMETÁLICAS | EMBALAJE ASÉPTICO | CARTONCILLO | CARTÓN | REVISTAS/CORREO CHATARRA | PERIÓDICO | PAPEL DE OFICINA- | PAPEL TRITURADO EN BOLSAS DE PAPEL DIRECTORIOS TELEFÓNICOS Y LIBROS DE COBERTURA DE PAPEL | CONTENEDORES DE PLÁSTICO (CRV) | CONTENEDORES DE PLÁSTICO (NO CRV) |
| ANNAPOLIS | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS (RECICLAJE) | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D |
| GUERNEVILLE | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GUERNEVILLE (RECICLAJE) | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D |
| HEALDSBURG | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG (RECICLAJE) | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D |
| PETALUMA | | | | | | | | | | | | | | | |
| SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN) | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D |
| PETALUMA RECYCLING CENTER | \$ | D | \$ | D | \$ | D | | | | | | | | \$ | |
| SANTA ROSA | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76 GAS STATION BRAMBILA RECYCLING | \$ | | \$ | | \$ | | | | | | | | | \$ | |
| REPUBLIC SERVICES/ GLOBAL MATERIAL RECOVERY SERVICES | \$ | D | \$ | | B | \$ | | | F | | | | | \$ | |
| SEBASTOPOL | | | | | | | | | | | | | | | |
| CRV PILOT PROGRAM | \$ | | \$ | | \$ | | | | | | | | | \$ | |
| SONOMA | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE SONOMA (RECICLAJE) | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D | D |
| WINDSOR | | | | | | | | | | | | | | | |
| WEST COAST METALS | \$ | | \$ | | B | D | | | | | | | | \$ | |



Las baterías/pilas de uso doméstico también son recolectadas por la acera en Santa Rosa y en Windsor.

VER SERVICIO DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA EN LA PÁG. 6

VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR EN LA PÁG. 4

Los siguientes sitios aceptan baterías/pilas alcalinas y recargables de los residentes.

BOYES HOT SPRINGS

PARSONS LUMBER & HARDWARE

17800 SONOMA HWY
996-1008 L.-S. 7A-5:30P,
D. 8A-4:30P

CLOVERDALE

CLOVERDALE CITY HALL

124 N CLOVERDALE BLVD
894-2521 L.-J. 8A-5P
Pase a dejarlas: Residentes de Cloverdale solamente.

COTATI

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE COTATI

203 W SIERRA AVE
792-4611 LAS 24-HORAS
Pase a dejarlas: Residentes de Cotati solamente.

LOWE'S

7921 REDWOOD DR
242-5000 L.-V. 6A-9P, S.
6A-10P, D. 7A-8P

HEALDSBURG

COMMUNITY DEVELOPMENT

401 GROVE ST 431-3346
L.-V. 7:30A-5P (cerrado cada
otro viernes) Pase a dejarlas:
Residentes de Healdsburg
solamente.

GARRETT ACE HARDWARE

1340 HEALDSBURG AVE
433-5593 L.-S. 7A-7P, D.
8A-6P

HEALDSBURG COMMUNITY CENTER

1557 HEALDSBURG AVE
431-3301
L.-J. 8:30A-5:30P, V. 9A-5P
Pase a dejarlas: Residentes de Healdsburg solamente.

DEPARTAMENTO DE BOMB-EROS DE HEALDSBURG

601 HEALDSBURG AVE
431-3360 L.-J. 8A-5P
Pase a dejarlas: Residentes de Healdsburg solamente.

HEALDSBURG LUMBER COMPANY

359 HUDSON ST 431-9663
L.-V. 6:30A-5P, S. 7A-3P

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE HEALDSBURG

238 CENTER ST
431-3377 LAS 24-HORAS.
Pase a dejarlas: Residentes de Healdsburg solamente.

HEALDSBURG SENIOR CENTER

133 MATHESON ST
431-3324 L.-V. 10A-4P
Pase a dejarlas: Residentes de Healdsburg solamente.

PETALUMA

BATTERIES + BULBS

313 N MCDOWELL BLVD
794-2244 L.-S. 8A-7P,
D. 10A-5P
Pase a dejarlos y tarifa:
baterías alcalinas. Pase a
dejarlas (sin costo): baterías
recargables.

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (EDIFICIO RECOLECCIÓN DE PRODUCTOS TÓXICOS DEL HOGAR)

500 MECHAM RD
795-2025
J.-S. 7:30A-2:30P
Pase a dejarlos.

FRIEDMAN'S HOME IMPROVEMENT

429 N MCDOWELL BLVD
774-8400
L.-S. 6A-8P, D. 8A-7P

TARGET

401 KENILWORTH DR
775-6322
L.-S. 8A-11P, D. 8A-10P

ROHNERT PARK

Los siguientes sitios aceptan baterías/pilas solamente de los residentes de Rohnert Park.

CITY HALL

130 AVRAM AVE
588-2227 L.-V. 8A-5P

CODDING RECREATION CENTER (SENIOR CENTER)

6800 HUNTER DR, STE A
585-6780 L.-V. 9A-4P

COMMUNITY CENTER

5401 SNYDER LN
588-3456 L.-V. 8A-5P

EDIFICIO DE SEGURIDAD PÚBLICA

500 CITY CENTER DR
584-2600 L.-V. 8A-5P

PUBLIC WORKS

600 ENTERPRISE DR
588-3300 L.-V. 8A-5P

SPORTS CENTER

5405 SNYDER LN
588-3488
L.-V. 6A-9P, S.-D. 8A-7P

SANTA ROSA

FRIEDMAN'S HOME IMPROVEMENT

4055 SANTA ROSA AVE
584-7811 L.-S. 6A-8P,
D. 8A-7P

INTERSTATE ALL BATTERY CENTER OF SANTA ROSA

3315 INDUSTRIAL DR
546-9907
M-F L.-V. 8A-7P, S. 9A-4P
Pase a dejarlas: separe las
baterías por compuestos
químicos.

PILAS, EL HOGAR

TARGET

950 CODDINGTOWN CENTER
596-5587
DIARIAMENTE 8A-10P

1980 SANTA ROSA AVE
575-0665
DIARIAMENTE 8A-10P

SEBASTOPOL

ESTACIÓN DE BOMBEROS

7425 BODEGA AVE
823-8061 L.-J. 8A-5P

SEBASTOPOL HARDWARE CENTER

660 GRAVENSTEIN HWY N
823-7688
L.-S. 8A-7P, D. 8A-6P

BIBLIOTECA REGIONAL DE SEBASTOPOL

7140 BODEGA AVE
823-7691
L., J., V., S. 10A-6P
M.-MI. 10A-8P

Pase a dejarlas: Solo para residentes de Sebastopol.

SONOMA

FRIEDMAN'S HOME IMPROVEMENT

1360 BROADWAY
939-8811
L.-V. 6A-8P, S. 7A-6P,
D. 8A-7P

WINDSOR

GARRETT ACE HARDWARE

10540 OLD REDWOOD HWY
433-6590
L.-S. 7A-7P, D. 8A-6P

QUE SE ACEPTA

ACEPTADO: BATERÍAS ALCALINAS AAA • AA • C y Célula D • 9 voltios • Baterías de botón BATERÍAS RECARGABLES de Cadmio Níquel (Ni-Cd) • Hidruro de níquel metálico(Ni-MH) • Ion de litio (Li-Ion) • Zinc de níquel (Ni-Zn) • pilas de plomo pequeñas selladas (SSLA/Pb)

NO SE ACEPTAN: Células de Cadmio Níquel húmedas Ni-Cd • Acido de plomo húmedo • Baterías del vehículo

PROGRAMA DE RECUPERACIÓN DE BATERÍAS/PILAS RECARGABLES

Por ley, las tiendas minoristas que venden baterías recargables están obligadas a tomar de regreso 11 libras o menos de baterías recargables usadas de sus clientes.

CÓMO PREPARARSE

Para evitar cortocircuitos, los sitios enumerados anteriormente requieren que ponga cinta en los polos de todas las baterías recargables y pilas alcalinas de 9 voltios o más.

PONGA CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE REFORZADA EN SUS BATERÍAS/PILAS



VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR EN LA PÁG. 4



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y DECONSTRUCCIÓN

SITIOS A DONDE PUEDE PASAR A DEJAR CARGAS MIXTAS DE ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Las siguientes compañías separan y reciclan cargas mixtas de escombros de construcción y demolición, incluyendo asfalto, cartón, alfombras, inodoros y fregaderos de cerámica, hormigón, retazos de madera, chatarra, hojas de yeso, madera y desechos del jardín.

PETALUMA

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN

500 MECHAM RD
795-1693 L.-S. 7A-3P
Pase a dejarlos y tarifa: llame para conocer los precios.

WINDSOR

PACIFIC SANITATION

590 CALETTI AVE
838-2597
L.-V. 7A-4P, S. 7A-12P
Pase a dejarlos y tarifa: llame para conocer los precios.

SITIOS A DONDE PASAR A DEJAR LOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN REUTILIZABLES

HERITAGE SALVAGE PETALUMA

1473 PETALUMA BLVD S
762-6277 L.-V. 9A-5P,
S. 10A-4P Pase a dejarlos y ellos recogen en su domicilio: en buena condición para ser revendidos; llame antes.

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (ÁREA DE REUTILIZACIÓN)

500 MECHAM RD
795-3660 L.-S. 7A-3P
Pase a dejarlos: accesorios de baño en buen estado y utilizables, gabinetes, puertas, cercas (cerca de ciclón), materiales de metal, herrería, accesorios de iluminación, madera nueva/usada de alta calidad, mármol/azulejo y ventanas.

SANTA ROSA

BATAEFF SALVAGE COMPANY
250 MOUNTAIN VIEW AVE
584-8401 L.-S. 7:30A-5:30P
Recompra, pase a dejarlos y ellos recogen en su domicilio: eliminación y compra de materiales que incluyen materiales, herramientas, aluminio, acero y maquinaria industrial.

GREEN LYNX

3220 SANTA ROSA AVE
787-5969 J.-V. 11A-3P.
Pase a dejarlos (necesita aprobación previa; llame antes): madera y jardinería.
3260 SANTA ROSA AVE
787-5969 M.-V. 11A-3P
Pase a dejarlos (necesita aprobación previa; llame antes): gabinetes, puertas y ventanas.



HABITAT FOR HUMANITY RESTORE

1201 PINER RD, STE 500
568-3228
L.-V. 9A-5P, S. 9A-4P
Pase a dejarlos y ellos recogen en su domicilio: materiales de construcción nuevos, excedentes y recuperados; llame primero. Expiden recibos por donaciones caritativas.

SANTA ROSA TOOL LIBRARY

642 5TH ST 576-0590
MI.-V. 5P-7P, S. 9A-2P
Pase a dejarlos: herramientas manuales y eléctricas en condiciones de trabajo listas para usar; llamar primero. Sin herramientas accionadas por gas o neumáticas.

WINDSOR

WEST COAST METALS, INC.

470 CALETTI AVE.
838-9731
L.-V. 7A-3:30P, S. 7A-2:30P
Pase a dejarlos: piezas metálicas de construcción.

SERVICIOS DE DECONSTRUCCIÓN

Deconstrucción significa un desmontaje cuidadoso de los edificios para salvar los componentes para su reutilización y reciclaje.

CVE NORTHERN CALIFORNIA

584-1900 L.-V. 8A-5P
Ellos pasan a recogerlos en su domicilio y costo: se especializan en deconstrucción residencial/comercial y salvamento de materiales. Expiden recibos por donaciones caritativas.

GREEN LYNX

787-5969
J.-V. 11A-3P
Ellos pasan a recogerlos en su domicilio y costo: se especializan en deconstrucción residencial/comercial y salvamento de materiales.

PROVEEDORES DE CAJAS PARA ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN/CONTENEDORES DE VOLTEO



Para la recolección de basura y para obtener cajas para los escombros, de una manera permanente y que no sean para los materiales de construcción y demolición, se requiere que usted utilice los servicios de la compañía que recolecta la basura en su área. Los desechos de construcción y demolición son cualquier material usado o desechado resultante de la construcción, remodelación, reparación, o demolición. Para localizar la compañía franquiciada de transporte residencial para su área, [VER SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA EN LA PÁG. 6.](#)

CLOVERDALE

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

COTATI

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

HEALDSBURG

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

PETALUMA

AMERICAN DEBRIS BOX AND TRANSPORTATION
200-7730

REPUBLIC SERVICES/ INDUSTRIAL CARTING
585-0511

PACIFIC SANITATION
(877) 698-8473

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

ROHNERT PARK

PACIFIC SANITATION
(877) 698-8473

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

ROHNERT PARK (CONT)

REPUBLIC SERVICES/ INDUSTRIAL CARTING
585-0511

SANTA ROSA

AMERICAN DEBRIS BOX AND TRANSPORTATION
200-7730

DANIEL O. DAVIS, INC
585-1903

FERMA GREENBOX, INC
650-641-3080

GARDNER TRUCKING
829-6742

PACIFIC SANITATION
(877) 698-8473

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

REPUBLIC SERVICES/ INDUSTRIAL CARTING
585-0511

SONOMA COUNTY RESOURCE RECOVERY
795-7470

SEBASTOPOL

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

SONOMA

SONOMA GARBAGE COLLECTORS 996-7555

WINDSOR

PACIFIC SANITATION
(877) 698-8473

RECOLOGY SONOMA MARIN
(800) 243-0291

REPUBLIC SERVICES/ INDUSTRIAL CARTING
585-0511

SONOMA COUNTY RESOURCE RECOVERY
795-7470

ÁREA NO INCORPORADA

Las compañías recolectoras de basura autorizados que dan servicio a las áreas no incorporadas pueden recoger los materiales reciclables separados, incluyendo los escombros de construcción y demolición, con la intención de desviar los materiales del vertedero de basura.



© Zero Waste Sonoma



Los desechos electrónicos de los residentes se aceptan gratis en todos los Sitios de Eliminación del Condado. Los desechos electrónicos también se aceptan en el programa residencial de recolección de artículos voluminosos, excepto en Petaluma.

VER SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA EN LA PÁG. 4

VER SITIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS DEL CONDADO EN LA PÁG. 8

Los siguientes sitios aceptan equipo que funcione o que no funcione.

ANNAPOLIS

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE ANNAPOLIS
33549 ANNAPOLIS RD
795-1693 MI.-S. 8A-4P
Pase a dejarlos.

CLOVERDALE

GOODWILL INDUSTRIES
543 N CLOVERDALE BLVD
894-5200 MI.-D. 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

COTATI

CONSERVATION CORPS NORTH BAY
(415) 454-4554
CON CITA PREVIA
Ellos pasan a recógelos a domicilio.

GUERNEVILLE

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GUERNEVILLE
13450 POCKET CANYON DR/HWY 116
795-1693 L.-M. 8A-4P, J.-S. 8A-4P Pase a dejarlos.

RETIRE LAS BATERÍAS DE LOS DISPOSITIVOS ANTES DE RECICLARLOS VER PILAS, EL HOGAR EN LA PÁG. 17

HEALDSBURG

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE HEALDSBURG
166 ALEXANDER VALLEY RD
795-1693 L.-S. 8A-4P
Pase a dejarlos.

GOODWILL INDUSTRIES
513 HEALDSBURG AVE
431-8408
DIARIAMENTE 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

PETALUMA

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN
500 MECHAM RD
795-2025 J.-S. 7:30A-2:30P
Pase a dejarlos.

GOODWILL INDUSTRIES
1000 LAKEVILLE ST
778-485 141 N
MCDOWELL BLVD
347-5155 MI.-D. 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

STAPLES

207 S MCDOWELL BLVD
762-3131 L.-V. 8A-9P, S. 9A-9P, D. 10A-6P
Pase a dejarlos: pequeños artículos de oficina, no se aceptan electrodomésticos o televisores.

ROHNERT PARK

GOODWILL INDUSTRIES
476 ROHNERT PARK EXPRESSWAY
978-5102 MI.-D. 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

OFFICE DEPOT

321 ROHNERT PARK EXPRESSWAY 584-5511
L.-V. 8A-8P, S. 9A-7P, D. 10A-6P
Pase a dejarlos y cuota: los desechos electrónicos deben caber en la caja de 18" x 18" x 22"; llame antes.

LOS DESECHOS ELECTRÓNICOS NECESITAN UNA ELIMINACIÓN ESPECIAL

Los desechos electrónicos (e-waste) son una categoría de residuos peligrosos y deben eliminarse conforme a las leyes estatales y federales. Ejemplos comunes incluyen: Televisores • Equipos de oficina • Teléfonos celulares • Tabletas • Impresoras • Computadoras • Computadoras portátiles • Estéreos • Consolas de juegos • Cables

Muchos componentes de los desechos electrónicos, incluyendo los metales, el vidrio y algunos plásticos, se pueden reciclar, mientras que otros componentes como el plomo deben separarse para proteger el medio ambiente.

SANTA ROSA

BEST BUY
www.bestbuy.com/recycle
1950 SANTA ROSA AVE
545-1078
L.-J. 11A-8P, V.-S. 10A-8P, D. 11A-8P
Pase a dejarlos (límite de tres artículos por hogar por día): visite el sitio web para obtener una lista completa de los artículos que son aceptados.

EWASTE SONOMA

3227 SANTA ROSA AVE, UNIT A 755-0371
L.-V. 9A-4P, S. 9A-1P
Pase a dejarlos y ellos pasan a recoger a domicilio. Servicio de recolección disponible solamente para empresas.

GOODWILL INDUSTRIES
3535 INDUSTRIAL DR
545-2492 DIARAMENTE 10A-6P
2007 SEBASTOPOL RD
570-2392 DIARAMENTE 10A-6P

1300 FOURTH ST
527-7922 DIARAMENTE 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

OFFICE DEPOT

1960 SANTA ROSA AVE
542-2582 L.-V. 8A-9P, S. 9A-9P, D. 10A-6P
Pase a dejarlos y cuota: los desechos electrónicos deben caber en la caja de 18" x 18" x 22"; llame antes.

REDWOOD GOSPEL MISSION

1821 PINER RD 578-1830
L.-S. 8A-5:30P Pase a dejarlos y ellos pasan a recoger a domicilio.

STAPLES

2222 CLEVELAND AVE
523-2080
L.-V. 8A-9P, S. 9A-9P, D. 10A-6P
Pase a dejarlos: artículos pequeños de oficina, no se aceptan electrodomésticos o televisores.

SEBASTOPOL

GOODWILL INDUSTRIES
6826 SEBASTOPOL AVE
823-3551 MI.-D. 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

SONOMA

ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA DE SONOMA 4376 STAGE GULCH RD 795-1693 L.-S. 7A-3P Pase a dejarlos.

STAPLES

977 W NAPA ST
935-1466
L.-V. 8A-9P, S. 9A-7P, D. 10A-6P
Pase a dejarlos: artículos pequeños de oficina, no se aceptan electrodomésticos o televisores.

WINDSOR

GOODWILL INDUSTRIES
6450 HEMBREE LN
836-1583
DIARIAMENTE 10A-6P
Pase a dejarlos: no aceptan fotocopiadoras, máquinas de fax, impresoras o accesorios (teclados, etc.).

EVENTOS GRATUITOS DE RECICLAJE DE DESECHOS ELECTRÓNICOS

EN COLABORACIÓN CON LA AGENCIA CONSERVATION CORP NORTH BAY, LOS EVENTOS DE RECOLECCIÓN DE DESECHOS ELECTRÓNICOS SE LLEVAN A CABO MENSUALMENTE VER LA CONTRAPORTADA





LÁMPARAS FLUORESCENTES



Tipos de lámparas fluorescentes:

BOMBILLAS COMPACTAS LÁMPARAS (CFC) O BOMBILLAS DE TIPO SACACORCHOS

LINEALES COMO LAS DE 2 PIES Y 4 PIES

TUBOS CIRCULARES FLUORESCENTES

Se aceptan todo tipo de lámparas fluorescentes en el Edificio de Recolección de Productos Tóxicos del Hogar.

VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4

COTATI

LOWE'S
7921 REDWOOD DR
242-5000 L.-S. 6A-9P,
D. 7A-8P Pase a dejarlas:
Bombillas compactas y lámpara de 4 pies solamente; clientes de la tienda solamente, límite de 6 por día.

PETALUMA

BATTERIES + BULBS
313 N MCDOWELL BLVD
794-2244
L.-S. 8A-7P, D. 10A-5P Pase a dejarlas y hay cuota: Bombillas compactas, lámparas de 4-pies y los Tubos-U.

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE PRODUCTOS TÓXICOS DEL HOGAR)
500 MECHAM RD
795-2025 J.-S. 7:30A-2:30P
Pase a dejarlas: todo tipo de lámparas.

SANTA ROSA

EWASTE SONOMA
3227 SANTA ROSA AVE, UNIT A 755-0371
L.-V. 9A-4P, S. 9A-1P
Pase a dejarlas y hay cuota: Bombillas compactas, lámparas de 4-pies y los Tubos-U

SEBASTOPOL

SEBASTOPOL HARDWARE CENTER
660 GRAVENSTEIN HWY N 823-7688
L.-S. 8A-7P, D. 8A-6P
Pase a dejarlas y cuota: Bombillas compactas y lámparas de 4 pies solamente.

LAS LÁMPARAS FLUORESCENTES NECESITAN UNA ELIMINACIÓN ESPECIAL



Las lámparas fluorescentes contienen vapor de mercurio. Aunque la cantidad de vapor de mercurio en cada lámpara es pequeña, se debe tener cuidado al manejar y al eliminar las lámparas fluorescentes.

¿QUÉ PASA SI SE ROMPE UNA LÁMPARA FLUORESCENTE?

- Abra una ventana y salga de la habitación durante 15 minutos o más.
- Apague el aire acondicionado/calefacción central.
- No use la aspiradora. Es mejor recoger los pedazos de vidrio rotos utilizando un pedazo de papel rígido, por ejemplo, una tarjeta de cartulina.
- Palpite la zona con cinta adhesiva para quitar los fragmentos de vidrio.
- Coloque todo el material en un recipiente sellado.
- Las bombillas rotas son aceptadas en el Edificio de Recolección de productos Tóxicos del Hogar.

VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4

LEY DE ADMINISTRACIÓN DE COLCHONES

El Programa Bye Bye Mattress del Mattress Recycling Council se hace posible gracias a una tarifa de reciclaje que se cobra cuando se vende un nuevo colchón o box spring en California.

Visite ByeByeMattress.com

RECOLECCIÓN DE VOLUMEN COMERCIAL

El Mattress Recycling Council (MRC, por sus siglas en inglés) recogerá colchones de las tiendas de colchones locales, hoteles y universidades que por lo menos tengan 100 unidades.

MRC SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE GRANDES VOLUMENES

Joy Broussard: (707) 394-8620
cvp@mattressrecyclingcouncil.org

Los colchones y set de colchones son aceptados en todos los Sitios de Eliminación de Desechos del Condado; la Estación de Transferencia de Guerneville solo recicla los colchones entregados. Los colchones también se aceptan a través del programa residencial de recolección de artículos voluminosos.

COTATI CONSERVATION CORPS NORTH BAY – SITIO DE RECOLECCIÓN DE COLCHONES BYE BYE MATTRESS 365 BLODGETT ST (415) 454-4554
L.-J. 7:30A-3P Pase a dejarlos: colchones, box springs y futones (de cualquier tamaño); no se aceptan los colchones de cuna o de camas para perros. Máximo de 10 unidades por día.

VER SERVICIOS DE RECOLECCIÓN POR LA ACERA EN LA PÁG. 6

VER SITIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS EN EL CONDADO EN LA PÁG. 8

SE PUEDE RECICLAR HASTA EL 80% DE LOS COMPONENTES DE UN COLCHÓN USADO.



EVENTOS GRATUITOS DE RECICLAJE DE COLCHONES

EN COLABORACIÓN CON EL CONSERVATION CORP NORTH BAY Y EL PROGRAMA BYE BYE MATTRESS, LOS EVENTOS DE RECICLAJE DE COLCHONES SE LLEVAN A CABO MENSUALMENTE
VER CONTRAPORTADA



MEDICAMENTOS

SITIOS A DONDE PUEDE PASAR A DEJARLOS Y A DONDE LOS PUEDE ENVIAR POR CORREO

Las ubicaciones mencionadas anteriormente son financiadas por el Programa de Eliminación Segura de Medicamentos y el Programa de Devolución de Medicamentos de California. Visite SafeMedicineDisposal.org y TakeBackDrugs.org para obtener más información.

VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4

M ESTOS SITIOS **solamente ofrecen** ENVÍO GRATUITO DE SOBRES PREPAGADOS

★ LAS SUSTANCIAS CONTROLADAS NO SON ACEPTADAS

CLOVERDALE
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE CLOVERDALE
112 BROAD ST
894-2150
LAS 24-HORAS

COTATI
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE COTATI
203 W SIERRA AVE
792-4611
LAS 24-HORAS

GUERNEVILLE
LARK DRUGS
16251 MAIN ST
869-9055
L.-V. 9A-6:30P, S. 10A-4P

HEALDSBURG
HOSPITAL DEL DISTRITO DE HEALDSBURG
1375 UNIVERSITY ST
431-6500
LAS 24-HORAS
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE HEALDSBURG
238 CENTER ST
431-3377
LAS 24-HORAS

SAFEMAY PHARMACY
1115 VINE ST
431-0128
L.-V. 9A-8P, S.-D. 9A-5P

M OCCIDENTAL
WEST COUNTY HEALTH CENTER
3802 MAIN ST
874-2444
L.-J. 9A-8P, V. 9A-5P, S. 9A-12P

PETALUMA
★ SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE TÓXICOS DEL HOGAR)
500 MECHAM RD
795-2025
J.-S. 7:30A-2:30P
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE PETALUMA
969 PETALUMA BLVD N
778-4372 LAS 24-HORAS

ROHNERT PARK
EDIFICIO DE SEGURIDAD PÚBLICA
500 CITY CENTER DR
584-2693 L.-V. 8A-5P

SAFEMAY PHARMACY
6340 COMMERCE BLVD
584-8942 L.-V. 9A-8P
S. 9A-5, D. 10A-5P

SANTA ROSA
SAFEMAY PHARMACY
1799 MARLOW RD
528-3730
L.-V. 9A-8P, S.-D. 9A-5P
2300 MENDOCINO AVE
569-3111
L.-V. 9A-8P, S.-D. 9A-5P

2785 YULUPA AVE
524-4648
L.-V. 9A-6:30P, S. 9A-5P

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SANTA ROSA
965 SONOMA AVE
543-3600 LAS 24-HORAS

SEBASTOPOL
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SEBASTOPOL
6850 LAGUNA PARKWAY
829-4400 LAS 24-HORAS

SONOMA
DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SONOMA
175 FIRST ST W
996-3602 L.-V. 9A-4P

M HOSPITAL DEL VALLE DE SONOMA
347 ANDRIEUX ST
935-5000 LAS 24-HORAS

M VINTAGE HOUSE
264 FIRST ST E
996-0311
L.-V. 9A-4P

WINDSOR
HEALTH FIRST! PHARMACY
9091 WINDSOR RD
837-7948
L.-V. 9A-6P, S. 10A-5P

SAFEMAY PHARMACY
9080 BROOKS RD S
837-2002
L.-V. 9A-8P, S. 9A-5P
D. 10A-5P

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE WINDSOR
9291 OLD REDWOOD HWY #300
838-1234
L.-S. 8A-5P



QUE SE ACEPTA

ACEPTADO: Sustancias Controladas, schedule II-V • Capsulas y pastillas recetadas y sin prescripción • Medicamentos líquidos, incluyendo pomadas, lociones y cremas (¡en recipientes sellados por favor!) • Medicamentos veterinarios • Vitaminas, suplementos, remedios homeopáticos • Parches médicos • Inhaladores (vacíos) • Muestras de medicamentos

NO SE ACEPTAN: Jeringas/agujas/EPIPENS • Schedule I Sustancias controladas (ejemplos: LSD, heroína) • Cannabis (médico o recreativo) • Drogas ilegales • Bolsas de suero • Residuos infecciosos/sangre • Productos de cuidado personal (loción corporal, champú, etc.) • Latas de aerosol • Termómetros o dispositivos médicos

DÍAS NACIONALES DE RECOLECCIÓN DE MEDICAMENTOS RECETADOS

Deseche los medicamentos, incluyendo las sustancias controladas, en eventos especiales de recolección de un día patrocinados por la Administración de Control de Drogas (DEA, por sus siglas en inglés). Visite takebackday.dea.gov para obtener más información.

CÓMO PREPARARSE

CÓMO UTILIZAR LOS SITIOS A DONDE PUEDE PASAR A DEJARLOS

- Remueva las pastillas de los frascos y póngalas en una bolsa de plástico resellable.
- Oscurezca la información personal.
- Recicle los frascos de pastillas vacíos en su casa.

CÓMO USAR LOS SOBRES PARA LA DEVOLUCIÓN POR CORREO **M**

- Recoja un sobre para la devolución por correo gratuita en los sitios participantes.
- Llene el sobre con hasta 8 onzas de desechos farmacéuticos.
- Lleve el sobre sellado a cualquier buzón del Servicio Postal de los Estados Unidos.



SITIOS DE ENTREGA PAINTCARE

Cuando visite las tiendas de pintura minoristas listadas a continuación, puede dejar un máximo de 5 galones por cliente por día (algunos sitios aceptan más). Pase a dejar la pintura solo durante horas hábiles. Llame antes de llevar la pintura para determinar los límites que recibe la tienda. Para obtener más información, visite www.PaintCare.org

CLOVERDALE

CLOVERDALE ACE HARDWARE

750 S CLOVERDALE BLVD
894-2165
L.-V. 7:30A-6P, S. 8A-6P,
D. 9A-5P

COTATI

DUNN-EDWARDS

407 AARON ST
664-1668
L.-S. 6:30A-5P, D. 8A-1P

HEALDSBURG

GARRETT ACE HARDWARE

1340 HEALDSBURG AVE
433-5593
L.-S. 7A-7P, D. 8A-6P

PETALUMA

SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN (EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE TÓXICOS DEL HOGAR)

500 MECHAM RD
795-2025
J.-S. 7:30A-2:30P

KELLY-MOORE

905 LAKEVILLE ST
763-0107
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-4P

PETALUMA

PETERSON'S PAINT & DECORATING

800 LINDBERG LN, STE 140
763-1901
L.-V. 6:30A-5:30P,
S. 8:30A-5P, D. 10A-3P

SHERWIN-WILLIAMS

905 E WASHINGTON ST,
STE 105
789-9996
L.-V. 7A-6P, S. 8A-5P,
D. 10A-4P

ROHNERT PARK

KELLY-MOORE

480 ROHNERT PARK EXPY
584-4012
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-12P

SHERWIN-WILLIAMS

5673 REDWOOD DR
584-7120
L.-V. 7A-6P, S. 8A-5P,
D. 10A-6P

SANTA ROSA

KELLY-MOORE

1026 FOURTH ST
542-6792
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-4P

1478 GUERNEVILLE RD
546-0863
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-4P

217 ROBERTS AVE
528-4353
L.-V. 6:30A-5P, S. 7A-4P

SHERWIN-WILLIAMS

3310 AIRWAY DR
575-7776
L.-V. 7A-6P S. 8A-5P,
D. 10A-4P

1350 FARMERS LN
528-0013
L.-V. 7A-6P, S. 8A-5P,
D. 10A-4P

SEBASTOPOL

SEBASTOPOL HARDWARE CENTER

660 GRAVENSTEIN HWY N
823-7688
L.-S. 8A-7P, D. 8A-6P

SONOMA

KELLY-MOORE

18506 HWY 12
935-1071
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-12P

WINDSOR

GARRETT ACE HARDWARE

10540 OLD REDWOOD HWY
433-6590
L.-S. 7A-7P, D. 8A-6P

KELLY-MOORE

8868 LAKEWOOD DR
657-4039
L.-V. 6:30A-5P, S. 8A-4P

PINTURA

ARMARIO DE REUTILIZACIÓN DE PINTURA GRATUITA LOCALIZADO EN EL SITIO CENTRAL DE ELIMINACIÓN



Los productos de pintura que son recolectados a través del Edificio de Recolección de Tóxicos del Hogar son puestos a disposición del público para su reutilización y se ofrecen por orden de llegada.

Hay dos opciones para obtener pintura gratuitamente:

- Pintura mixta recolectada a través del programa HHW de Zero Waste Sonoma está disponible en cubos/recipientes de 5 galones y viene en cuatro colores estándar.



- Productos de pintura y colorantes nuevos en envases originales.

Lugar a donde pasar a recogerla:

EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE TÓXICOS DEL HOGAR

500 MECHAM RD, PETALUMA
795-2025 J., V. & S. 7:30A-2:30P

Vaya al lugar de almacenamiento localizado en el área de reutilización inferior.

SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE VOLÚMENES GRANDES

El servicio de recolección de volúmenes grandes de pintura está disponible sin costo para la recolección de al menos 200 galones de pintura; los cuales son medidos por el tamaño del contenedor, y no por volumen. Obtenga más información o solicitar recolección a domicilio:

VOLUMEN GRANDE DE PAINTCARE SERVICIO DE RECOLECCIÓN

Paintcare.org/california

(855) 724-6809

QUE ES ACEPTADO

ACEPTADO: Pintura e imprimación de casa (látex o a base de aceite)

- Colorantes
- Selladores de cubierta y hormigón
- Acabados transparentes (por ejemplo, barnices, acabados de madera)
- Recipientes originales con etiquetas que se pueden leer
- Recipientes sellados
- Recipientes de 5 galones o mas pequeños

NO SE ACEPTAN: Recipientes abiertos o con fugas • Vacíos (con pintura de látex seca está bien) • Recipientes de más de 5 galones





© Zero Waste Sonoma

AGUJAS/OBJETOS PUNZOCORTANTES

SERVICIOS DE DEVOLUCIÓN POR CORREO PARA RESIDENTES Y EMPRESAS

Envíe por correo los objetos punzocortantes en contenedores aprobados por la FDA del Servicio Postal de los Estados Unidos. La siguiente es una muestra de empresas que ofrecen programas de servicio de devolución prepagados.

REPUBLIC SERVICES

(855) 737-7871
M-F 8A-5P (CST)
Envíelas por correo y hay una cuota.

STERICYCLE, INC.

(855) 492-8123
M-F 8A-5P (CST)
Envíelas por correo y hay una cuota.

WM (WASTE MANAGEMENT HEALTHCARE SOLUTIONS)

(866) 803-7561
Envíelas por correo y hay una cuota.

SHARPS COMPLIANCE, INC.

(800) 772-5657
M-F 8A-5P (CST)
Envíelas por correo y hay una cuota.

VEOLIA NORTH AMERICA

(888) 669-9725
M-F 8A-5P (CST)
Envíelas por correo y hay una cuota.

El Departamento de Salud Pública de California mantiene una lista completa de transportadores de desechos médicos registrados. Visite cdph.ca.gov

SERVICIO DE ELIMINACIÓN PARA RESIDENTES

Pase a dejar sus objetos punzocortantes en un contenedor aprobado por la FDA en las siguientes ubicaciones. El servicio es solo para residentes, y no para los negocios/empresas.



GUERNEVILLE

LARK DRUGS

16251 MAIN ST
869-9055
M-F 9A-6:30P, SA 10A-4P
Pase a dejarlos y tarifa: solo para residentes; llamar primero.

HEALDSBURG

HOSPITAL DEL DISTRITO DE HEALDSBURG

1375 UNIVERSITY ST
431-6500
L.-V. 7A-5:30P
FINES DE SEMANA/DÍAS FESTIVOS 8A-4:30P Pase a dejarlos.

SANTA ROSA

DOLLAR DRUG

1055 W COLLEGE AVE
575-1313
L.-V. 9A-6P, S. 10A-2P
Pase a dejarlos y cuota: solamente para residentes, no negocios; llame primero.

ELIMINACIÓN DE TÓXICOS A TRAVÉS DE LOS PROGRAMAS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

EVENTOS DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR

795-2025
CON CITA PREVIA
Pase a dejarlos: calendario de eventos de recolección en todo el condado de Sonoma.

EDIFICIO DE RECOLECCIÓN DE TÓXICOS DEL HOGAR

500 MECHAM RD
PETALUMA
795-2025
J., V. & S. 7:30A-2:30P
Pase a dejarlos: solamente para residentes.

SERVICIO DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS TOXIC ROVER

795-2025
CON CITA PREVIA
Ellos recogen a domicilio y cuota (algunas excepciones aplican): solamente para residentes.

VER RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR (HHW) EN LA PÁG. 4

CUÁL ES EL PROBLEMA

PELIGRO PARA LOS TRABAJADORES



La Ley del Estado de California hace ilegal el deshacerse de las agujas/objetos punzocortantes generadas en casa poniéndolas en la basura o en el contenedor de reciclaje.

Esto incluye agujas hipodérmicas, agujas de lapiceros, agujas intravenosas, lancetas y otros dispositivos que se utilizan para penetrar la piel y administrar medicamentos utilizados en el cuidado de personas y animales.

Cuando se ponen en la basura o en el contenedor de reciclaje, los objetos punzocortantes pueden perjudicar a los trabajadores de los vertederos de basura.

CÓMO PREPARARSE

- Para que puedan ser recibidos, los objetos punzocortantes deben estar en recipientes aprobados por la FDA.
- La única manera legal de transportar objetos punzocortantes usados es en un contenedor aprobado por la FDA.
- El contenedor debe estar etiquetado como **Sharps Waste** y **Biohazard**.
- El desecho de objetos punzocortantes no se aceptarán en bolsas de papel, bolsas de plástico o en contenedores no aprobados por la FDA.

EVENTOS GRATUITOS PARA EL RECICLAJE DE COLCHONES Y DESECHOS ELECTRÓNICOS 2022-23

La agencia Zero Waste Sonoma está trabajando en colaboración con el Conservation Corps North Bay y con el Mattress Recycling Council para llevar a cabo eventos gratuitos de recolección de colchones y desechos electrónicos. No necesita hacer una cita para participar en estos eventos. Todos los eventos toman lugar en el estacionamiento.



DICIEMBRE 9-11
PETALUMA 9A-5P
LUCCHESI PARK
320 N MCDOWELL BLVD

ENERO 6-8
SANTA ROSA 9A-5P
LUTHER BURBANK CENTER
50 MARK WEST SPRINGS RD

ENERO 14-15
OAKMONT 9A-5P
COMMUNITY CENTER
6637 OAKMONT DR

FEBRERO 24-26
FEBRERO 25
CLOVERDALE 9A-5P
CITRUS FAIRGROUNDS
1 CITRUS FAIR DR

MAYO 13-15
MAYO 14
HEALDSBURG 9A-5P
COMMUNITY CENTER
1557 HEALDSBURG AVE

SEPTIEMBRE 9-11
SEPTIEMBRE 10
ROHNERT PARK 9A-5P
COMMUNITY CENTER
5401 SNYDER LN

OCTUBRE 14-16
OCTUBRE 15
CLOVERDALE 9A-5P
TRAIN DEPOT
501 ASTI RD

JUNIO 17-19
JUNIO 18
SANTA ROSA 9A-5P
LUTHER BURBANK CENTER
50 MARK WEST SPRINGS RD

OCTUBRE 7-9
OCTUBRE 8
WINDSOR 9A-5P
HUERTA GYMNASIUM
9291 OLD REDWOOD HWY

NOVIEMBRE 11-13
SANTA ROSA 9A-5P
MUNICIPAL SVCS CENTER
55 STONY POINT RD

JULIO 15-17
PETALUMA 9A-5P
LUCCHESI PARK
320 N MCDOWELL BLVD

AGOSTO 13-14
AGOSTO 13
OAKMONT 9A-5P
COMMUNITY CENTER
6637 OAKMONT DR



EVENTOS DE RECICLAJE DE DESECHOS ELECTRÓNICOS DEL VIERNES AL DOMINGO ★

QUE ES ACEPTADO: TELEVISORES, FUNCIONANDO O SIN FUNCIONAR • EQUIPOS DE OFICINA • TELÉFONOS CELULARES • TABLETAS • IMPRESORAS • COMPUTADORAS • COMPUTADORAS PORTÁTILES • ESTÉREOS • CONSOLAS DE JUEGOS • MICROONDAS • CABLES

NO SE ACEPTAN: ELECTRODOMÉSTICOS • BATERÍA/PILAS • BOMBILLAS/LÁMPARAS FLUORESCENTES

★ LOS EVENTOS DE RECOLECCIÓN EN OAKMONT SON SÁBADO-DOMINGO



LOS EVENTOS DE RECICLAJE DE COLCHONES SOLAMENTE SON LOS SÁBADOS

QUE ES ACEPTADO: COLCHONES LIMPIOS Y SECOS (DE CUALQUIER TAMAÑO) • BOX SPRINGS • FUTONES UN LÍMITE DE TRES FUTONES POR VEHÍCULO POR DÍA

NO SE ACEPTAN: COLCHONES SUCIOS O MOJADOS • MARCOS DE FUTÓN • COLCHONES DE CUNAS

LOS EVENTOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS



**CONSERVATION
CORPS NORTH BAY**
A path to a better future.

bye bye mattress®
A Program of the Mattress Recycling Council

PARA MÁS INFORMACIÓN: ZEROWASTESONOMA.GOV



ZERO WASTE SONOMA
2300 COUNTY CENTER DRIVE, STE B100
SANTA ROSA, CA 95403